

SPORTS

ATHLÈTE DE 2004
MUENZER CHOISIE
AU CANADA S 9



Pas de taille

Les Suédois s'inclinent
8-1 devant le Canada
au championnat mondial
de hockey junior

À lire en S 2 et S 3 >

CITATION DU JOUR

« On aurait dit les Colts d'Indianapolis, pas les Steelers de Pittsburgh. C'est la meilleure chose qu'on faisait, on contrôlait le ballon. »

—BILL COWHER

l'entraîneur-chef des Steelers, à la suite du gain de 20-7 des siens face aux Ravens de Baltimore, dimanche. Dans ce match, Pittsburgh n'a pas eu besoin de dégager pour une deuxième rencontre d'affilée, une troisième fois cette saison... et dans l'histoire de l'équipe.

FACE-À-FACE



AMARE
STOUDEMIRE



EMANUEL
GINOBILI

Sérieux aspirants au championnat de la NBA, les Suns de Phoenix (24-3) et les Spurs de San Antonio (22-6) se livrent ce soir un affrontement attendu. Les deux clubs doivent entre autres leurs succès à Amare Stoudemire (SSA) et à Emanuel Ginobili (PHO), deux joueurs qui prouvent toute leur valeur à leur troisième saison dans le circuit.

POINT FORT

□ Leader offensif à seulement 22 ans, il permet aux Suns de déjouer les pronostics et de dominer le classement de la NBA.

POINT FAIBLE

□ Les Spurs ont remporté 13 de leurs 14 matchs disputés au SBC Center de San Antonio cette saison, dont les cinq derniers.

POINT FORT

□ Le garde argentin de 27 ans a élevé son jeu d'un cran, comme en témoigne une hausse dans plusieurs colonnes statistiques.

POINT FAIBLE

□ Équipe de l'heure dans la NBA, les Suns ont 11 victoires de suite et 20 triomphes à leurs 21 dernières rencontres.

ZOOM

► Un stade svp !

La ville de Washington devra construire un stade de 435 M \$ pour accueillir les anciens Expos. Ci-dessous, les nouveaux stades de baseball depuis 1999.

Année	Stade	Équipe	M \$US
2006	Busche II	St. Louis	345
2004	Citizens Bank Park	Philadelphie	458
	Petco Park	San Diego	449
2003	Great American Ballpark	Cincinnati	310
2001	Miller Park	Milwaukee	400
	PNC Park	Pittsburgh	216
2000	Comerica Park	Detroit	300
	Minute Maid Park	Houston	250
	Pac Bell Park	San Francisco	255
1999	Safeco Field	Seattle	517

Source : AP

STATS, LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY

CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR
Canada c. Allemagne (au Dakota du Nord), 20h, RDS, TSN

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE
Cleveland à Atlanta, 19h30, Sportsnet



Sidney Crosby s'est encore illustré hier en marquant deux buts dans la victoire convaincante de 8-1 du Canada contre la Suède.

Crosby nuance ses propos

■ GRAND FORKS, Dakota du Nord (PC) — Sidney Crosby a tenu hier à nuancer ses déclarations de la veille au sujet du lock-out dans la Ligue nationale de hockey quand il avait laissé entendre qu'il aurait pu songer à devenir joueur de remplacement.

Le joueur de 17 ans qui représente le Canada au Championnat mondial de hockey junior a plutôt dit hier qu'il ne serait pas un joueur de remplacement l'automne prochain si la LNH entreprenait une nouvelle saison sans avoir réglé les problèmes de négociations avec l'Association des joueurs.

« Ce n'est pas vrai que je vais évoluer comme joueur de remplacement si la LNH a recours à ces joueurs, a dit Crosby. Si la LNH redevient la véritable LNH avec les meilleurs joueurs au monde, oui je veux en faire partie. Mais s'il y a des joueurs de remplacement, ce n'est pas la vraie Ligue nationale. Et quand on regarde tout ce qui se passe présentement entre les joueurs et les propriétaires, je pense que ce ne serait pas correct de jouer dans une telle ligue. »

La veille, Crosby avait fait écarquiller bien des yeux quand il avait dit qu'il songerait au hockey de remplacement. « Je n'y ai pas songé beaucoup, mais mon rêve c'est de jouer dans la Ligue nationale, avait dit Crosby dimanche. Je pense que si on m'en offre la chance, j'irais probablement. »

Crosby sera sans doute le premier choix au repêchage de juin prochain si repêchage il y a. Mais il n'y en aura pas s'il y a toujours lock-out dans la LNH.

Du bon temps, même sur le banc

Le gardien Réjean Beauchemin apprécie son séjour au sein d'Équipe Canada

SYLVAIN ST-LAURENT

Le Droit

GRAND FORKS, Dakota du Nord — Même s'il doit passer tout le championnat mondial de hockey junior sur le banc, Réjean Beauchemin n'a pas l'intention de se plaindre. Loin de là. Être le deuxième gardien d'Équipe Canada comporte plusieurs avantages, selon le jeune Franco-Manitobain.

D'abord, la qualité du spectacle. Depuis son arrivée au camp de sélection, Beauchemin ne cesse de s'émerveiller. « Cette équipe ne compte pas un seul mauvais joueur, argue-t-il. La défensive est solide, et chaque attaquant connaît son rôle. Je suis très heureux de me lever chaque matin pour aller m'entraîner avec tous ces athlètes. »

Comme le camp de sélection se déroulait chez lui, à Winnipeg, Beauchemin a eu le bonheur de passer quelques jours en famille avant les Fêtes. Comme il vit présentement en Saskatchewan, il n'a pas nécessairement cette chance très souvent. Durant son séjour chez lui, Beauchemin a également eu le bonheur de blanchir la Suisse, lors d'un match hors concours disputé devant 15 000 spectateurs au tout nouveau MTS Centre.

En plus, faire partie d'ECJ lui permet de pratiquer son français, ce qui n'est pas négligeable. « À Prince Albert, durant la saison régulière, presque tout se déroule en anglais. J'ai parfois l'impression que mon français régresse. C'est dommage, car cette langue a toujours été importante pour moi. Quand j'étais jeune, avec mes cousins, nous parlions presque toujours français, même quand nous nous retrouvions en présence d'anglophones, dit cet ancien élève du Collège Louis-Riel de Saint-Boniface. Ici, avec tous les journalistes francophones, j'ai la chance de pratiquer. »

CHEMIN PAVÉ POUR LA LNH ?

Enfin, enfiler le maillot canadien lors du Championnat mondial junior l'assure presque de réaliser son rêve le plus cher. Comme tous ses coéquipiers d'ECJ, Réjean Beauchemin rêve du jour où il fera le saut dans la Ligue nationale de hockey.

Si la tendance se maintient, sa seule présence à Grand Forks devrait lui garantir un essai. Vingt des 22 gardiens qui ont représenté le pays à cette compétition annuelle depuis 1990 ont disputé au moins un match dans la LNH. Les deux autres, David LeNeveu et Josh Harding, sont des gamins qui viennent à peine de faire le saut dans les ligues mineures.

Beauchemin refuse de s'emporter, et il ne sait pas encore s'il saura imiter Roberto Luongo, José Théodore, Emmanuel Fernandez, Félix Potvin et les autres gardiens canadiens qui se sont taillé un poste dans la grande ligue après leur passage au championnat mondial junior. « Pour l'instant, je veux seulement obtenir mon premier contrat », dit-il.

Beauchemin a été un choix de sixième ronde des Flyers de Philadelphie, à l'été 2003. Il a passé quelques jours à s'entraîner avec Robert Esche et Sean Burke, le printemps dernier, durant les séries éliminatoires de la coupe Stanley.

Il sera prêt à faire le saut chez les Phantoms de la Ligue américaine, dès l'an prochain.



Réjean
Beauchemin

Comme à la maison

L'équipe canadienne tient sa promesse et écrase la Suède 8-1

GRAND FORKS, Dakota du Nord (*Le Droit* et PC) — Les Canadiens avaient l'impression de jouer à domicile, dans un Ralph Engelstad Arena tapissé de rouge et de blanc, hier après-midi, alors qu'ils disputaient leur deuxième match du Championnat mondial de hockey junior. Aussi, ils ont rempli sans trop de difficultés leur promesse de fournir un effort complet durant 60 minutes.

Dans de pareilles circonstances, les pauvres Suédois n'étaient pas de taille. Ils ont été dans le coup durant une période, à peine, avant d'allouer sept buts consécutifs et de s'incliner 8-1. « Nous n'étions pas très fiers de notre négligence contre la Slovaquie. Aujourd'hui (hier), tout le monde a fait son travail. C'était une vraie belle performance

Ce deuxième gain assure presque une place dans la ronde des médailles

d'équipe », claironnait Sidney Crosby, auteur de deux autres buts très spectaculaires.

Ce deuxième gain en autant de matchs

assure pratiquement une place aux Canadiens dans la ronde des médailles. Lors des deux prochains matchs préliminaires, contre l'Allemagne aujourd'hui et ensuite contre la Finlande, ils tenteront de s'approprier la première position qui procure un laissez-passer direct vers la demi-finale.

« À compter de maintenant, nous allons aborder chaque match comme s'il s'agissait du plus important de notre histoire », a promis le capitaine Michael Richards, élu joueur par excellence contre les Suédois.

Richards n'a pas rempli le filet lors de ce match à sens unique. Il a obtenu une maigre mention d'aide. En revanche, il a été à l'origine des deuxième et troisième buts de son équipe, au tout début de la deuxième période. Il a également passé de très longues minutes sur la patinoire, à deux occasions cruciales, quand le Canada se défendait à trois contre cinq.

« Nous avons fourni un bel effort pendant 60 minutes et cela fait toute une différence, a dit Richards. Nous avons beaucoup de supporteurs dans les gradins et ils nous ont aidés, surtout lors des désavantages numériques. Après avoir fermé la porte lors d'un désavantage de deux hommes en deuxième, nous avons vraiment dominé. »

SURPRENANT MACARTHUR

Les quatre trios d'Équipe Canada ont contribué à l'attaque. Bergeron demeure le meilleur marqueur de club, avec une récolte d'un but et une mention d'aide. Les trois membres du deuxième trio — Jeff Carter, Ryan Getzlaf et Andrew Ladd — ont touché la cible.

Le surprenant Clarke MacArthur, membre du quatrième trio, a inscrit son troisième but du tournoi. L'autre filet canadien a été l'œuvre de Nigel Dawes, du Ice de Kootenay. L'ailier Corey Perry et le défenseur Brent Seabrook ont obtenu deux mentions d'aide chacun.

Le seul but de la Suède a été marqué par l'attaquant David Fredriksson, un espoir des Blues de St. Louis. Si les Scandinaves ont tenu le coup durant 20 minutes de jeu, ils peuvent



remercier leur gardien Christopher Heino-Lindberg. Le jeune espoir du Canadien de Montréal a réalisé plusieurs arrêts spectaculaires contre un adversaire beaucoup trop fort, qui multipliait les charges.

Auteur d'un blanchissage, la veille, contre l'Allemagne, Heino-Lindberg n'a pu faire grand-chose pour freiner la poussée canadienne. Ses coéquipiers l'ont tout bonnement laissé tomber. Il a cédé sa place à son partenaire David Rautio Berguv, au début du troisième vingt, après avoir cédé un sixième but en 30 tirs. Il n'avait rien à se reprocher.

Clarke MacArthur n'a pas eu de difficulté à trouver un partisan canadien avec qui célébrer son but dans un Ralph Engelstad Arena tapissé de rouge et de blanc.

L'exemple du capitaine Richards

Bergeron: « Il nous a gardés dans le match »

SYLVAIN ST-LAURENT

Le Droit

GRAND FORKS, Dakota du Nord — Début de la deuxième période, le Canada vient de prendre une avance de deux buts. Il doit cependant se défendre à trois contre cinq, et l'arbitre Milan Minar leur décerne une troisième pénalité mineure consécutive. Tout peut encore basculer.

L'entraîneur-chef de la Suède, Torgny Bendelin, demande à ses joueurs de tout donner pour combler l'écart.

Le capitaine Michael Richards a passé les 90 secondes subséquentes sur la patinoire, jusqu'à ce que la menace soit contrôlée. « Il nous a gardés dans le match, a affirmé Patrice Bergeron.

« Mike a fait son travail de capitaine en se défendant à chaque présence sur la patinoire. Les choses n'allaient pas nécessairement mal quand nous avons écopé ces pénalités, mais notre jeu en infériorité numérique leur a carrément coupé les jambes. »

Après la rencontre, l'entraîneur-chef, Brent Sutter, n'a pas manqué de souligner le bon travail de son capitaine. « Mike est un très bon joueur. Il n'était pas très satisfait de notre performance, l'autre jour, contre la Slovaquie. Aujourd'hui, il a pris le taureau par les cornes. Il a joué avec beaucoup d'émotion. »

Sutter a également lancé des fleurs à son gardien, Jeff Glass, qui a été beaucoup plus efficace contre la Suède que lors du premier match.

MARÉE ROUGE

Les joueurs canadiens ont vraiment apprécié les encouragements de leurs nombreux partisans. Le Ralph Engelstad Arena était rempli à craquer de fervents amateurs canadiens.

La plupart sont venus de Winnipeg. Ils ont parcouru 250 kilomètres et dépensé plus de 40 \$US pour assister à ce match de la ronde préliminaire. Ça promet pour les matchs de la ronde éliminatoire, car les billets n'ont pas tous été vendus.

Les nombreux partisans canadiens ont copieusement hué l'arbitre Minar à quelques occasions, lorsqu'il s'acharnait à punir leurs favoris. Les joueurs, eux, n'ont pas l'intention de critiquer les officiels. « Ce match fut très bien arbitré, a dit le défenseur Dion Phaneuf. Dans une compétition internationale, l'application des règles peut être plus serrée que dans le hockey junior canadien. Cela dit, nous n'allons pas changer notre façon de faire les choses. Nous allons conserver notre style agressif. »

QUESTION DU JOUR

Êtes-vous d'accord avec le choix de Lori-Ann Muenzer comme athlète féminine de l'année au Canada?

RÉPONDEZ-NOUS À www.cyberpresse.ca/soleil

Réponse à la question d'hier

Dans vos partys de Noël, avez-vous constaté que les gens s'ennuient du hockey de la Ligue nationale?

OUI
5%

NON
95%

Écrivez-nous!

Vous avez une idée de reportage, une suggestion pour une Question du jour, une entrevue, un face-à-face, etc., ou simplement une question à poser à un de nos journalistes? Écrivez-nous à sports@lesoleil.com

VOUS NOUS L'AVEZ DIT

Jacques Gagné: C'est bien beau vouloir instaurer un plafond salarial mais entre nous, il va falloir faire beaucoup d'autres changements afin d'améliorer le produit sur la glace. Et le plus important de ces changements devrait être de trouver une solution à la satanée trappe qui fait tant fureur chez les entraîneurs, mais qui pourrit et endort le spectateur. De plus, aussi longtemps que durera le lock-out, aussi vraisemblable est le fait que, aux États-Unis, les gens vont se détourner de ce sport qui, dans le fond, ne leur dit pas grand-chose. Alors comment trouveront-ils l'argent pour faire vivre encore 30 clubs? Est-ce que le plafond salarial pourrait devenir à la longue un plancher salarial? Et le hockey, que plusieurs ont connu depuis une trentaine d'années, vient-il de mourir?

LE FOUINEUR

Les supporters des Astros de Houston perdront probablement Carlos Beltran au cours de l'hiver, mais ce ne sera pas faute d'avoir essayé de le garder. Un groupe qui se nomme Everyone's Internet (l'Internet de tout le monde) a acheté une pleine page de publicité dans les versions anglophone et hispanophone du quotidien *San Juan Star*, le dimanche 5 décembre. L'annonce interpellait directement Beltran et le suppliait de demeurer à Houston. Le groupe affirme également détenir une pétition de 28 000 noms réclamant le retour du puissant cogneur dans l'uniforme des Astros. Beltran passe la saison morte non loin de San Juan, à Porto Rico. «C'est plaisant de voir que des gens veulent t'avoir dans leur ville, a assuré Beltran, mais je dois penser à mon avenir et à ma famille.» (kansascity.com)

Journée «2 pour 1» chez les Remparts

Deux entraînements pour la rentrée des Fêtes

CARL TARDIF

CTardif@lesoleil.com

■ Les vacances sont terminées chez les Remparts de Québec. À leur retour au Colisée Pepsi, ce n'est pas une, mais bien deux séances d'entraînement qui attendaient les joueurs de l'équipe de hockey junior, hier matin et en milieu d'après-midi.

«On ne recommence pas lentement en se racontant notre Noël et en se disant ce qu'on a reçu comme cadeau. Nous sommes de retour au travail et c'est pour ça qu'on avait une journée exigeante», expliquait Éric Lavigne entre les deux séances à l'horaire.

L'entraîneur-chef précisait que la double tâche n'avait rien de punitif. Il préférait y aller de cette façon au lieu de planifier une séance trop longue et moins productive au retour d'un congé complet de huit jours.

«On nettoie la machine et demain (aujourd'hui), on reprend le rythme de match en prévision de notre programme double de mercredi et jeudi. Je suis content, car il n'y a pas eu de mauvaises surprises. Dans le temps des Fêtes, il y a toujours un risque pour qu'un joueur se voit donner un pneu en cadeau et se l'installe autour de la taille...», rigolait-il.

Demain, les Remparts se rendent à Rimouski pour y affronter l'Océanic et jeudi, les Tigres de Victoriaville seront en ville. Malgré l'arrêt des derniers jours, le classement est toujours aussi serré dans la LHJMQ.

«Nous avons connu une petite baisse de régime dans nos deux dernières semaines et cela a eu un effet direct sur nos résultats. Ce n'est pas compliqué, si on ne travaille pas, on n'est pas dans le coup. Il faut absolument être sur la job. Il n'y a rien d'inquiétant, car on n'avait pas eu de léthargie avant de ralentir un peu.»

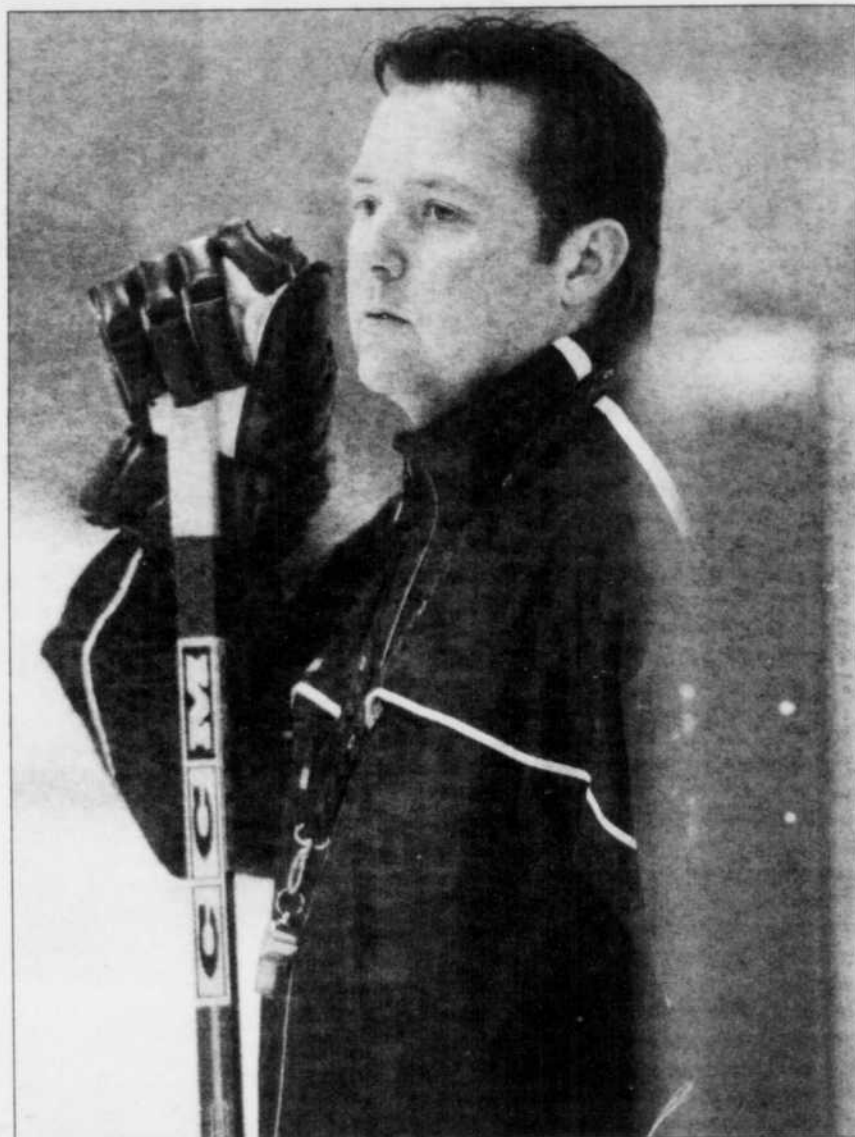
UN REPOS UTILE

Lavigne espère aussi que le temps passé à la maison aura permis à certains joueurs de soigner quelques bobos et de refaire le plein. «J'ose croire que la semaine a fait du bien, car je sentais que les gars avaient un peu moins de zip dans les derniers matchs.»

Pour sa part, Josh Hennessy a apprécié son séjour parmi les siens dans le coin de Boston. «Tout le monde a besoin d'un tel repos à un moment donné», avouait le capitaine.

Hier, il patinait avec aisance et, surtout, sans la douleur persistante à l'épaule qui l'incommodait avant la pause de Noël. «Ça m'a donné le temps de guérir. J'ai fait beaucoup de progrès à ce niveau, car j'avais moins de douleur aujourd'hui (hier). Je dois l'avouer, ça me faisait vraiment mal dans les dernières parties. J'essayais de trop me protéger, je n'avais pas beaucoup de force dans mes lancers. Je me sens vraiment mieux.»

Il n'y avait qu'un absent à l'entraînement, soit Alexander Radulov, qui s'aligne pour la Russie au Championnat du monde de hockey junior. Afin de le remplacer au sein de la première unité, Simon Courcelles patinait en compagnie de Hennessy et de Michaël Tessier.



ARCHIVES LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

«On nettoie la machine et demain (aujourd'hui), on reprend le rythme de match en prévision de notre programme double de mercredi et jeudi», a indiqué l'entraîneur-chef des Remparts, Éric Lavigne.

Jason Rinzler à l'essai

CARL TARDIF

CTardif@lesoleil.com

Il y avait un nouveau visage sur la patinoire des Remparts, hier matin, lors du retour à l'ouvrage. Jason Rinzler, un choix de 12^e ronde au repêchage de 2004, bénéficie d'un essai de quelques jours avec les Remparts.

Le centre de 5 pieds 11 pouces et 175 livres originaire des Maritimes vient de quitter son club d'école secondaire aux États-Unis, d'où sa présence à Québec jusqu'à ce que son évaluation soit terminée.

«Il était bien coté pour le repêchage, mais toutes les équipes avaient préféré le laisser de côté parce qu'il

s'en allait dans les collèges américains. Nous l'avions pris en 12^e ronde (190^e au total) au cas où», expliquait Lavigne.

Rinzler, qui évoluait dans le midget AAA à Moncton en 2003-2004, passera donc les prochains jours dans l'entourage de l'équipe. On ne savait pas encore hier s'il disputerait un match, cette semaine.

Pour ce qui est de la période des transactions, c'est le calme plat chez les Remparts. «Je n'ai pas fait de demande à notre directeur général et je n'ai pas d'attente particulière. Je sais une chose, cependant, c'est qu'on ne virera pas notre club à l'envers», ajoutait Lavigne.

Au diable les blessures !

Les Steelers ne se sont pas laissé abattre par les bobos

■ PITTSBURGH (d'après AP) — Les Steelers de Pittsburgh auraient eu beaucoup d'excuses pour perdre cette saison : le genou de Kendall Simmons et l'aine trop souvent meurtrie de Kendall Bell. Le genou de Chad Scott et la cuisse de Plaxico Bures. Le coude de Tommy Maddox et le genou de Casey Hampton.

Tellement d'excuses pour justifier autant de défaites. À travers toutes ces blessures et près de la moitié des partants qui sont tombés au combat à un moment ou l'autre de la saison, les Steelers (14-1) se sont construits une séquence victorieuse de 13 matchs, la plus longue de toute l'histoire de 72 ans de l'équipe.

Aujourd'hui, malgré deux nouvelles blessures — les côtes endolories du quart Ben Roethlisberger et la main fracturée du demi de coin Deshaea Townsend — les Steelers promettent qu'il n'y aura pas de ralentissement dimanche à Buffalo (9-6), même si une victoire n'apportera pas grand-chose de plus.

En battant Baltimore 20-7 dimanche, les Steelers se sont assurés l'avantage du terrain pendant toute la durée des séries éliminatoires dans la Conférence américaine et ils bénéficient d'un laissez-passer en première ronde des séries.

Par conséquent, leur seul objectif contre Buffalo est de présenter une fiche de 15-1 pour la première fois de leur histoire et améliorer du coup leur précédent record de 14 victoires et 2 défaites établi en 1978.

L'entraîneur-chef, Bill Cowher, a fréquemment reposé ses joueurs réguliers lors des matchs peu significatifs au cours des saisons précédentes, mais il ne semble pas enclin à répéter le coup cette fois. Ça pourrait être une bonne nouvelle pour les Broncos, les Jets, les Jaguars et les Ravens, qui pourraient tous avoir besoin d'une défaite des Bills pour se tailler une place en séries.

« Nous jouons trop bien pour nous rendre là-bas et ne pas remporter cette partie, a fait remarquer Cowher. Ce n'est pas tant le fait de bonifier notre fiche que de continuer à bien jouer qui importe le plus. »

Les Steelers n'ont jamais été en parfaite santé depuis la première semaine du camp d'entraînement quand Simmons, leur garde et ex-choix de première

ronde, a été écarté du jeu pour la saison par une blessure au genou.

Mais, au lieu de se faire engouffrer par les nombreuses blessures comme ce fut le cas l'an dernier avec un dossier de 6-10, les Steelers se sont ralliés autour d'elles. Les secondeurs Larry Foote et James Harrison, le demi de coin Willie Williams, le garde Keydrick Vincent, le joueur de ligne défensive Chris Hoke — eh oui, Roethlisberger et le porteur Jerome Bettis également — ont obtenu beaucoup plus de temps de jeu que prévu et aucun d'eux n'a déçu.

« Nous gagnons avec un tas de blessés, a indiqué le secondur Joey Porter. Nous allons ravoir ces gars à temps pour les séries. Compter sur un Duce Staley ou un Jerome Bettis en santé n'a pas de prix. Quiconque est actuellement sur la touche aura la chance de recouvrer la santé. »

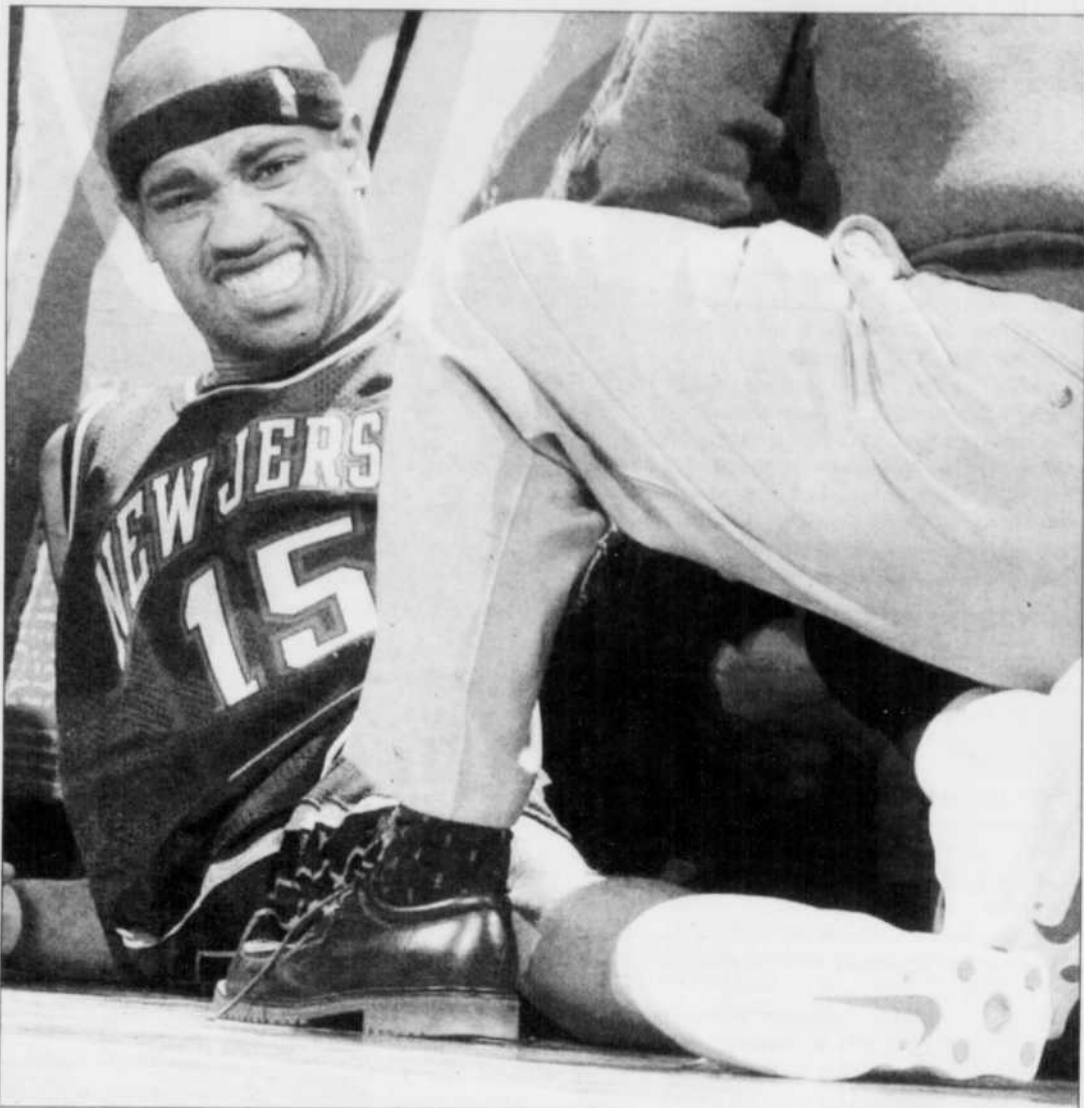
PEU D'INQUIÉTUDE

Pour l'instant, la préoccupation immédiate des Steelers concerne Roethlisberger, blessé aux côtes dimanche quand il a été frappé par Terrell Suggs, des Ravens, en décochant une passe de touché. Roethlisberger a passé des tests par mesure de précaution aux côtes, à la rate et au sternum. L'équipe devrait commenter sa condition seulement aujourd'hui.

Les Steelers ne semblent pas concernés outre mesure par son état de santé — Cowher n'a pas écarté la possibilité de faire jouer Roethlisberger dimanche — puisqu'ils disposent de presque trois semaines avant de jouer leur prochain match avec un véritable enjeu en deuxième ronde des séries.

Si Roethlisberger ne saute pas sur le terrain face aux Bills, Maddox effectuera son premier départ depuis qu'il a été blessé au coude droit le 19 septembre à Baltimore, ce qui avait fait de Roethlisberger le nouveau partant. Si ce dernier ne joue pas, sa fiche de 13-0 comme partant deviendra la meilleure de l'histoire de la NFL par un quart-arrière recrue.

LA PREMIÈRE DE CARTER GÂCHÉE



Vince Carter a fait ses débuts hier soir avec les Nets du New Jersey, mais il n'a pu finir le match en raison... d'une autre blessure. L'étoile souvent sur le carreau a quitté la rencontre à mi-chemin de la prolongation remportée 100-90 par les Pistons de Detroit avec une forte crampe dans la jambe gauche. Jusque-là, Carter avait pourtant bien paru à sa toute première partie depuis une autre blessure, celle-là au tendon d'Achille. Amené comme substitut, il a compté 23 points — réussissant 8 de ses 19 lancers —, a capté 4 rebonds et récolté 5 assistances en 42 minutes de jeu.

EAGLES 7 / RAMS 20

St. Louis reste dans la course

ST. LOUIS (AP) — Les Rams avaient besoin d'une victoire pour demeurer dans la course à une participation aux séries éliminatoires de la NFL et c'est ce qu'ils ont fait.

La recrue Steven Jackson a réalisé sa meilleure prestation dans la NFL et il a mené St. Louis à une victoire de 20-7 contre les Eagles de Philadelphie, hier soir. Jackson a totalisé des gains au sol de 148 verges et il a réussi un touché avant de quitter la rencontre au milieu du quatrième quart en raison d'une contusion au genou droit.

Optant pour la prudence, les Eagles (13-2) avaient donné congé au demi offensif Brian Westbrook, qui est maintenant leur principale menace

à l'attaque depuis la perte du receveur Terrell Owens, et au bloqueur partant Tra Thomas. De plus, le quart-arrière Donovan McNabb n'a pris part qu'à une série de jeux et les Eagles n'ont totalisé que 155 verges de gains contre une défense qui occupe le 24^e rang dans la NFL.

TOUCHÉ DE JACKSON

Jackson a inscrit le premier touché de la rencontre lors de la première possession des Rams à la suite d'une course de cinq verges, tandis que Freddie Mitchell a répliqué pour les Eagles en captant une passe de touché de sept verges.

L'entraîneur-chef des Rams, Mike Martz, à qui on avait reproché lors des dernières semaines d'avoir abandonné le jeu au sol, a entrepris le match avec 11 courses au sol. Les Rams ont pris l'avance 10-7 avec 42 secondes à faire au deuxième quart grâce à un placement de 28 verges de Jeff Wilkins et ils ont accru leur avance à 17-7 avec 7:38 à faire au troisième quart quand Bulger a lancé une passe de touché de sept verges à Isaac Bruce.

Une maladie respiratoire à l'origine du décès de White

CHARLOTTE, Caroline du Nord (PC) — Le décès de Reggie White, l'ancienne grande vedette de la NFL, pourrait avoir été causé par une maladie respiratoire jumelée à d'autres problèmes de santé, selon un rapport préliminaire de l'autopsie.

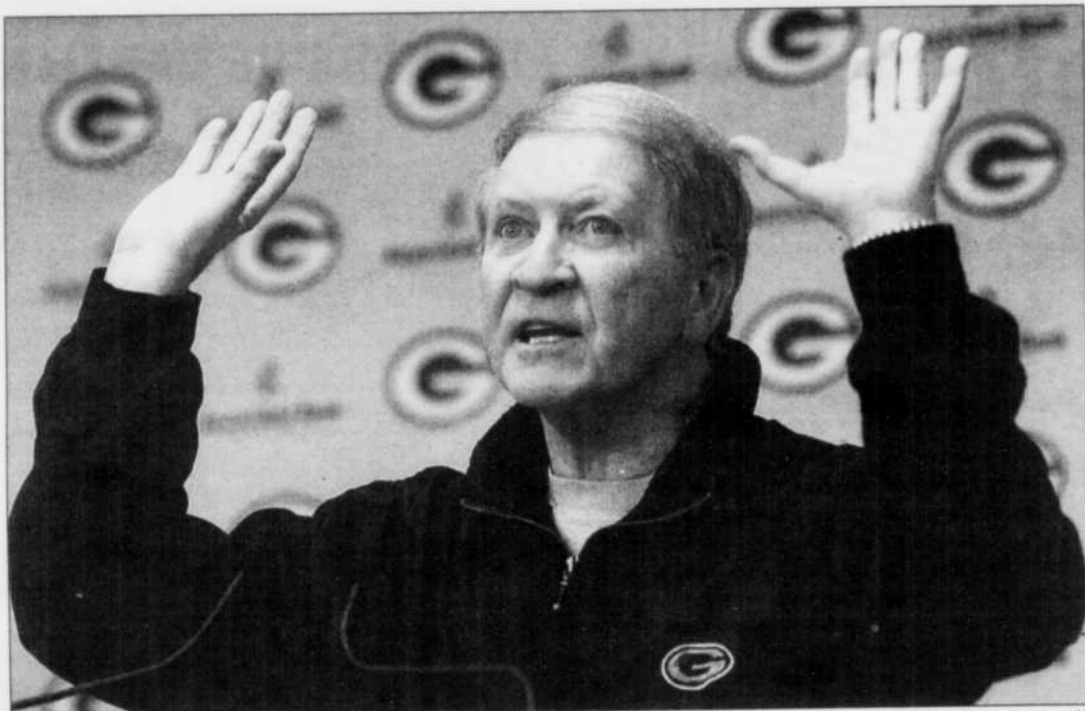
White souffrait très probablement d'un problème qui limitait la quantité d'air qu'il pouvait retenir dans les poumons, ce qui a provoqué « une arythmie cardiaque fatale », a précisé le Dr Mike Sullivan, médecin légiste pour le comté de Mecklenburg et pathologiste judiciaire.

APNÉE DU SOMMEIL

L'apnée du sommeil pourrait également avoir joué un rôle selon le rapport du bureau de Sullivan. Il ne s'agit toutefois que d'un rapport préliminaire. Cela pourrait prendre trois mois avant de connaître les causes certaines de son décès.

White est décédé dimanche. Il souffrait d'une maladie, appelée sarcoïdose, depuis plusieurs années, a révélé un porte-parole de la famille. Il s'agit d'une maladie respiratoire qui affecte le sommeil.

White, le redoutable ailier défensif des Eagles de Philadelphie et des Packers de Green Bay, était âgé de 43 ans. Il a réalisé 124 sacs du quart au cours des huit saisons passées à Philadelphie de 1985 à 1992. Il a ensuite signé un contrat à Green Bay, un club qui a atteint le Super Bowl en 1996 et 1997. Désigné à deux reprises joueur défensif par excellence de la NFL, White s'est retiré en 2000 à l'âge de 39 ans.



Le président des Packers de Green Bay, Bob Harlan, a imité le geste « raising the roof » de Reggie White lors d'une conférence de presse où il rendait hommage à l'ancienne vedette de l'équipe décédée dimanche.

Les malheurs des Packers

Décès, maladie, accidents : l'équipe a vécu son lot de drames à l'extérieur du terrain depuis deux ans

■ GREEN BAY (d'après AP) — Le décès inattendu de Reggie White est la dernière tragédie à toucher les Packers de Green Bay, une équipe fortement éprouvée au cours des 24 derniers mois.

Il y a deux ans, l'ailier défensif Kabeer Gbaja-Biamila a perdu sa mère dans un accident d'auto la journée même où il devenait un père de famille pour la première fois.

Après avoir passé la semaine à voyager entre Los Angeles pour être avec sa famille et Green Bay pour passer les soirées aux côtés de sa femme et de leur nouveau-né, Gbaja-Biamila a disputé le match de sa vie en aidant les Packers à vaincre les Vikings du Minnesota.

L'an dernier, le père de Brett Favre, Irvin, est décédé d'une attaque cardiaque à l'âge de 54 ans. Le quart des Packers a réagi en offrant la meilleure performance de sa carrière le lendemain soir. Favre a alors conduit les Packers à une convaincante victoire de 41-7 sur les Raiders d'Oakland au Monday Night Football. Le rendement du numéro 4 avait été tellement étincelant que le révérend John Ford avait indiqué dans son homélie prononcée lors des funérailles le 24 décembre que la plus belle façon de faire l'éloge du regretté Irving était de visionner le match disputé par son fils le lundi soir.

Cette année, une journée avant l'ouverture du camp d'entraînement, Mark Hatley, le vice-président opérations football, est décédé d'une attaque cardiaque à 54 ans. John (Red) Cochran, 82 ans, un dépisteur et un ancien joueur de la NFL qui avait déjà fait partie du personnel d'entraîneurs de l'équipe, est décédé à son tour d'un problème cardiaque. Quelques jours plus tard, le coordonnateur offensif, Tom

Rossley a été opéré d'urgence au cœur afin de dégager une artère bloquée.

En octobre, Favre a perdu son beau-frère décédé à la suite d'un accident, alors qu'il se promenait en VTT sur la propriété du quart des Packers au Mississippi. La semaine suivante, Favre a appris que son épouse souffrait d'un cancer du sein.

CHAMPIONS DE DIVISION

Toutes ces épreuves n'ont pas suffi pour ralentir les Packers qui sont devenus la neuvième équipe de l'histoire de la NFL à mériter une place dans les séries après avoir amorcé la saison avec un seul gain à leurs cinq premiers matchs. Les protégés de Mike Sherman ont même décroché leur troisième championnat de division consécutif le 24 décembre en signant une dramatique victoire de 34-31 sur les Vikings du Minnesota lors d'un match dédié à leur coéquipier Robert Ferguson, victime une semaine plus tôt d'une vicieuse corde à linge, gracieuseté de Donovan Darius, des Jaguars de Jacksonville.

Le receveur éloigné Donald Driver, qui a atteint deux sommets en carrière (11 réceptions et 162 verges) face aux Vikings, a éclaté en sanglots après le match en déclarant qu'il avait disputé le meilleur match de sa carrière pour Ferguson ainsi que pour son propre beau-père décédé un mois plus tôt au Mississippi.

Le secondeur Nick Barnett a également perdu son père récemment et sa famille a pris la peine de retarder les funérailles de quelques jours en Californie afin de lui permettre d'être en uniforme la veille de Noël.

« Notre organisation vient de traverser une année difficile, a reconnu le président des Packers, Bob Harlan. Nous n'avons pas connu des hauts et des bas seulement sur le terrain, mais également dans la vie de tous les jours. »

Mora veut utiliser tous ses partants contre les Seahawks

FLOWERY BRANCH (AP) — L'entraîneur-chef des Falcons d'Atlanta, Jim Mora, veut que chaque partant de son équipe, incluant le quart-arrière Michael Vick, prennent part aux séances d'entraînement cette semaine.

Comme les Falcons n'avaient aucune raison d'utiliser tous leurs joueurs contre les Saints de La Nouvelle-Orléans en fin de semaine, Mora avait donné congé à Vick, à l'ailier rapproché Alge Crumpler, au plaqueur Ed Jasper et au demi de coin Jason Webster.

Le demi offensif T.J. Duckett, un athlète de 254 livres qu'il est difficile de plaquer, a raté un deuxième match d'affilée, mais Mora s'attend à ce que les blessés soient sur le terrain quand l'équipe reprendra l'entraînement demain. Les Falcons rendront visite aux Seahawks de Seattle dimanche, puis ils ne joueront pas avant la mi-janvier.

VICK JOUERA

« Absolument, à ce moment-ci, c'est ma conviction profonde qu'il jouera, a dit Mora hier en parlant de Vick. Il faudrait qu'il ressente des douleurs à l'épaule et qu'il soit incapable de s'entraîner pour qu'il ne soit pas sur le terrain. C'est la même chose en ce qui concerne Alge, Ed, Jason. Je m'attends à ce que ces gars-là soient sur le terrain mercredi. »

La défaite de 26-13 contre les Saints n'a pas été une surprise. Le quart-arrière recrue Matt Schaub, qui effectuait son premier départ en carrière, a été victime de deux interceptions en plus de commettre un échappé et il a aussi concédé un touché de sûreté au premier quart.

Christian Morton, un demi de coin recrue mis sous contrat le 7 décembre et inséré dans la formation de 53 joueurs samedi, était hors position quand les Saints ont pris l'avance 19-6 grâce à une passe de touché de 39 verges captée par Donte Stallworth.

« Quand un gars s'est blessé cette saison, quelqu'un a pris la relève et on a continué d'avoir du succès, a dit Mora. C'est peut-être ce qui m'a le plus déçu dimanche. Nous savions tous que des joueurs étaient absents, mais nous avons été incapables de réussir, alors que nous étions parvenus à le faire toute l'année. Nous allons corriger cela. »

1000003

RESULTATS FOOTBALL

LOTO-QUEBEC

Matchs du 26 décembre 2004

Quelle équipe MARQUERA LE PLUS de points?	Quelle équipe ALLOUERA LE MOINS de points?
1 Caroline	5 Buffalo / Miami
2 Seattle	6 N-Angleterre
3 N-Orléans	7 Chicago
4 Pittsburgh	8 Houston

	Nombre de gagnants	Lots
8/8	0	25 454,00 \$
7/8	6	472,50 \$
6/8	78	21,50 \$
5/8	424	5,00 \$
4/8	1 200	3,00 \$

Prochain gros lot (approx.): 29 000 \$

Recevez les programmes du Pari sportif par courriel en visitant le : www.clubselect.loto-quebec.com



Barry Bonds (à gauche) pourra enfin compter sur un puissant frappeur en Moises Alou pour le seconder chez les Giants.

La dynastie Alou renaît

Les Giants réunissent le père et le fils en signant Moises

■ SAN FRANCISCO (d'après AP) — Les Giants de San Francisco ont officialisé la mise sous contrat pour deux ans du voltigeur Moises Alou, hier, ce qui lui permet d'être de nouveau réuni à son père, le gérant Felipe Alou.

Moises veut terminer sa carrière sous les ordres de Felipe

L'entente est d'une valeur de 13,25 millions \$US et comprend une option à l'intention du joueur pour la saison 2006. Une entente était intervenue entre les deux parties la semaine dernière, mais elle était conditionnelle à l'examen médical d'Alou. Une clause d'indexation pourrait lui rapporter jusqu'à 13,75 millions \$.

La présence d'Alou assure les Giants d'un autre puissant frappeur pour seconder Barry Bonds au milieu du rôle. Alou a réussi 39 circuits, un sommet personnel, avec les Cubs de Chicago la saison dernière et il a produit 106 points.

Outre Bonds, les Giants ne misaient sur aucun autre joueur ayant frappé plus de 22 circuits et produit plus de 90 points

la saison dernière. L'absence d'un autre frappeur de puissance a fait en sorte que Bonds a établi un record des ligues majeures avec 232 buts sur balles, dont 120 intentionnels.

Alou, âgé de 38 ans, sera dirigé par son père dans les ligues majeures pour une deuxième fois en carrière après avoir joué sous ses ordres de 1992 à 1996 à Montréal avant de quitter les Expos à l'occasion d'une vente de feu. « Je suis très heureux d'obtenir l'occasion de joindre mon père de nouveau, a déclaré Moises. J'ai toujours souhaiter mettre un terme à ma carrière en jouant sous les ordres de mon père. Cette opportunité ne pouvait pas mieux tomber. »

Il a remporté la Série mondiale l'année suivante en Floride, cognant trois circuits et produisant neuf points contre les Indiens de Cleveland. Il a ensuite disputé trois saisons à Houston et trois avec les Cubs. En carrière, il présente une moyenne de ,300 avec 278 circuits et 1092 points produits.

Il devient le quatrième Alou à jouer pour les Giants, après Felipe (1958-63) et ses oncles Jesus (1963-68) et Matty (1960-65). Felipe et Moises forment l'une des six combinaisons père-fils de l'histoire des ligues majeures à s'être côtoyées comme gérant et joueur. « Je suis très heureux de jouer à San Francisco pour plusieurs raisons. Tout le monde connaît les liens qui unissent la famille Alou à cette ville que j'adore », a confié Moises.

Alou a évolué principalement au champ gauche avec les Cubs mais, lors de la réunion des directeurs généraux en novembre, Felipe avait révélé que son fils pouvait aussi jouer au champ droit. Cela comblerait l'un des derniers besoins fixés par les Giants cet hiver.

Les Giants ont déjà mis sous contrat le joueur d'arrêt-court Omar Vizquel (12,25 millions \$, trois ans) et le receveur Mike Matheny (10,15 millions \$, trois ans). Ils ont aussi embauché le releveur Armando Benitez (21,5 millions \$, trois ans).

Milton atterrit chez les Reds

CINCINNATI (d'après AP) — Les Reds de Cincinnati ont continué d'apporter des changements à leur personnel de lanceurs partants, hier, quand ils ont mis sous contrat pour trois ans et 25,5 millions \$US le joueur autonome Eric Milton, un lanceur courtisé entre autres par les Yankees de New York, les Red Sox de Boston et les Dodgers de Los Angeles au cours des dernières semaines.

Milton, 29 ans, a dominé chez les Phillies de Philadelphie la saison dernière avec une fiche de 14-6, une moyenne de points mérités de 4,75, 34 départs et 171 retraits sur des prises.

« Je ne serais pas ici avec vous aujourd'hui (hier) si je ne croyais pas aux chances des Reds de connaître une bonne saison en 2005, a raconté Milton lors d'une conférence de presse. Je veux gagner et je crois que cette équipe s'en va dans la bonne direction et qu'elle continuera de s'améliorer au cours des prochaines années. »

Les Reds ont ainsi mis la main sur un gaucher qui a fait ses preuves. En carrière avec le Minnesota et Philadelphie, Milton a conservé une fiche de 71-57 avec une moyenne de 4,76 en 200 matches. Il a représenté la Ligue américaine au Match des étoiles en 2001 et a participé aux séries pour les Twins en 2002 et 2003. Le 11 septembre 1999, Milton a lancé un match sans point ni coup sûr pour les Twins. Il avait alors retiré 13 frappeurs des Angels d'Anaheim sur des prises. Au cours de la saison morte, les Reds ont fait l'acquisition de Ramon Ortiz, David Weathers, Ben Weber et Kent Mercker.

Par ailleurs, les Cubs de Chicago et le voltigeur Todd Hollandsworth se sont entendus au sujet d'un nouveau contrat d'un an, évitant ainsi l'arbitrage salarial. Hollandsworth a été un membre important de la brigade des réservistes des Cubs la saison dernière quand il a conservé une moyenne de ,318 avec huit circuits et 22 points produits en 57 matches. Il a commencé 26 matches au champ droit quand Sammy Sosa s'est blessé au dos. Mais Hollandsworth a été atteint à la jambe droite par une balle-ricochet le 27 juin et n'a pas joué du reste de la saison.



Voilà, l'effet d'entraînement !

Le PEPS en cadeau
à 3,50\$ (entrée quotidienne)

Jusqu'au 7 janvier,
profitez des activités suivantes :
bain libre, piste de jogging,
salle d'appareils cardiovasculaires,
réservation de terrains.

656-PEPS
www.peps.ulaval.ca

UNIVERSITÉ
LAVAL

Service des activités sportives



Les nombreux fans de Lance Armstrong ne savent toujours pas s'il participera au Tour de France en 2005.

À la hauteur d'Armstrong

Le cycliste américain consacré le roi des athlètes en 2004

AUSTIN, Texas (PC) — Même s'il fixe toujours la barre très haute, Lance Armstrong s'est maintenu au sommet en 2004 et cela n'est pas banal.

Armstrong et sa légion d'admirateurs sont maintenant confrontés à la question quant à savoir s'il relèvera de nouveau le défi des Pyrénées et des Alpes françaises en 2005.

Déjà reconnu comme l'un des athlètes les plus inspirants de sa génération, Armstrong a ajouté à sa légende lorsqu'il a remporté le Tour de France pour une sixième fois consécutive en juillet, un record inégalé.

Et pour cette réussite, il a été désigné l'athlète masculin de l'agence Associated Press pour une troisième année d'affilée. Seul le joueur de basketball Michael Jordan avait obtenu le titre trois fois d'affilée, soit de 1991 à 1993. Associated Press décerne cet honneur depuis 1931. « Pour moi, ce fut une année spéciale, a reconnu Armstrong. C'est toujours agréable de remporter le Tour de France, mais cette année c'était spécial parce que j'ai gagné un sixième Tour et je suis entré dans l'histoire. »

Au scrutin, il a obtenu 51 votes de première place pour 312 points. Le quart Peyton Manning, des Colts d'Indianapolis, a terminé deuxième avec 17 votes de première place et 156 points. Le résultat du scrutin témoigne de la domination retrouvée d'Armstrong dans une classique où il

s'est imposé comme le patron. En 2003 pourtant, Armstrong avait peiné pour enlever son cinquième Tour de France, s'imposant par seulement 61 secondes d'avance au classement général à l'issue d'une des compétitions sportives les plus exigeantes sur le plan physique. Ce fut aussi l'année où il a divorcé et il était conscient qu'il allait être difficile de composer avec les pressions de sa vie personnelle et professionnelle.

EN PLEIN CONTRÔLE

Pourtant, le Texan de 33 ans est revenu en force en 2004, misant sans doute sur son équipe la plus solide et réalisant sa meilleure performance personnelle. Il a remporté cinq victoires individuelles d'étape et une sixième dans un contre-la-montre par équipe. « Je me sens comme si j'avais retrouvé toute ma force. Je ne m'étais jamais senti aussi en contrôle d'un Tour comme cette année », a révélé Armstrong.

Après sa sixième victoire sur les Champs-Élysées, Armstrong a déclaré qu'il avait l'intention de participer encore au Tour de France, mais qu'il ne savait pas encore s'il le ferait en 2005 ou en 2006.

Son équipe, qui portera désormais le nom de Team Discovery après avoir été parrainée pendant neuf ans par l'US Postal Service, a prévu un camp de deux semaines à Solvang, en Californie, à partir du 11 janvier. Après la session d'entraînement de janvier, Armstrong et son directeur sportif Johan Bruyneel décideront dans quelles classiques ils s'engageront. Lance Armstrong quittera son domicile d'Austin à la mi-mars et passera six semaines en Europe en compétition. Quand il retournera chez lui au mois de mai, il décidera s'il participe au Tour.

Seul le basketteur Michael Jordan a aussi remporté ce titre trois fois d'affilée

PLEINS FEUX SUR 2004

Singh: l'homme de 10 millions \$

Le golfeur fidjien a mis fin au règne de cinq ans de Woods

MONTREAL (PC) — Après des années de travail, Vijay Singh a réalisé son rêve d'être le numéro un mondial du golf. À 41 ans, le Fidjien a réussi à déloger Tiger Woods du piédestal sur lequel il trônait depuis cinq ans. Pour y parvenir, Singh aura gagné neuf tournois, un exploit réalisé par seulement cinq autres joueurs avant lui. Ses succès répétés lui ont d'ailleurs permis de devenir le premier golfeur de 10 millions \$.

Singh a outrageusement dominé le circuit de la PGA en 2004. Et, cette fois, ses pairs lui ont décerné le titre de joueur de l'année, un honneur qu'il croyait avoir mérité l'année précédente.

Woods a été limité à une seule victoire sur le circuit de la PGA. Et c'était au Match Play Championship, un tournoi dont la formule l'aura avantagé. Woods a alors décidé d'apporter des correctifs à son élan. La transformation aura duré des mois. Sans succès. Finalement, ses efforts ont été récompensés à la fin de l'année. Il l'a emporté au Japon, puis en Californie au Target World Challenge.

Phil Mickelson a lui aussi réalisé un rêve. Après bien des années de frustration, Mickelson a remporté le premier tournoi majeur de sa carrière en enlevant le Masters, à Augusta. Rarement aurons-nous vu un golfeur aussi heureux et soulagé. Au Championnat du grand chelem, Mickelson est devenu le quatrième joueur de l'histoire de la PGA à réussir un parcours de 59.

Todd Hamilton, à 39 ans, a surpris le monde du golf avec sa victoire à l'Omnium britannique. Après 12 ans de galère sur les circuits asiatique et japonais, Hamilton a connu la consécration à Troon après sa victoire à la classique Honda quelques mois plus tôt. Retief Goosen a remporté l'Omnium des États-Unis et Singh, le Championnat de la PGA pour compléter le grand chelem du golf.

Sur la scène internationale, l'Europe a brillamment remporté la coupe Ryder, défaisant les États-Unis avec 18,5 points contre 9,5.

LA DOMINATION D'ANNIKA

Chez les femmes, Annika Sorenstam a poursuivi sa domination du circuit de la LPGA. Malgré une participation réduite, la Suédoise a remporté huit tournois, haussant à 56 le nombre de ses victoires. Elle se présente désormais comme la seule golfeuse qui pourrait battre un jour le record de 88 victoires de la légendaire Kathy Whitworth.

La Québécoise Isabelle Blais-Beiseigel a terminé au 79^e rang avec des gains de 120 586 \$US à sa première année sur le circuit de la LPGA. Chez les seniors, Craig Stadler a été sacré golfeur de l'année.

Au Québec, Daniel Talbot a dominé les deux circuits, un exploit jamais réussi à ce jour. Inspiré par tant de réussite, le golfeur âgé de 52 ans a tenté sa chance chez les seniors de la PGA. Malheureusement, il a raté sa qualification par un seul coup, étant éliminé dès le premier trou d'un match de barrage.

Carl Desjardins a franchi une étape importante en vue d'atteindre le circuit de la PGA. Écarté après la troisième et dernière phase des qualifications, Desjardins a quand même obtenu une carte conditionnelle du circuit Nationwide, antichambre de la PGA.



Vijay Singh



La victoire de Lori-Ann Muenzer aux Jeux d'Athènes lui a permis de gagner la première médaille olympique de l'histoire du Canada en cyclisme. PC

Recette gagnante

Muenzer est choisie athlète féminine de l'année au Canada

■ (PC) — Ténacité et perspective. La première a permis à la cycliste Lori-Ann Muenzer de devenir médaillée d'or olympique à l'âge de 38 ans. La seconde a aidé la résidente d'Edmonton à composer avec la gloire, à défaut de la fortune, lors de son retour triomphal chez elle et d'envisager l'avenir.

La victoire de Muenzer lors du sprint aux Jeux d'Athènes lui a permis de remporter la première médaille d'or olympique de l'histoire du Canada en cyclisme. Cet exploit lui a également

procuré le trophée Bobbie Rosenfeld, décerné à l'athlète féminine de l'année lors du scrutin organisé par la Presse canadienne et NTR. «Je pense que c'est l'honneur le plus important qu'une athlète puisse recevoir, a confié Muenzer en entrevue. Le simple fait d'être reconnue, c'est incroyable.»

L'athlète, qui a grandi à Toronto où elle enfourchait les bicyclettes que son grand-père réparait, a totalisé 185 points au scrutin mené auprès des directeurs des sports des journaux et des stations de radio du pays. Elle a mérité 42 votes de première place au scrutin, où une première place vaut trois points, une deuxième deux points et une troisième un point.

TENACE ET TÊTUE

Muenzer a devancé de justesse l'athlète paralympique Chantal Petitclerc, qui a obtenu 36 votes de premier rang et un total de 172 points. La spécialiste des haies Perdita Felicien de Pickering, en Ontario, qui a remporté l'honneur l'année dernière, s'est classée troisième avec 27 votes de première place et 161 points. La patineuse de vitesse Clara Hughes a fini au quatrième rang avec 48 points, cinq points de-

vant la kayakiste Caroline Brunet. Le trophée a été nommé en l'honneur de Bobbie Rosenfeld, une vedette de l'athlétisme qui avait été désignée l'athlète féminine au Canada de la moitié du XX^e siècle.

Le rêve olympique de Muenzer a commencé quand elle était enfant, disputant des courses entre amies dans les rues de la ville. Elle a franchi une falaise, s'est fracturée la clavicule lors d'une course à Cuba et a souffert de tendinite aux genoux. «Je suis tenace et têtue, a mentionné Muenzer. C'est une assez bonne combinaison.»

Elle attribue à son entraîneur et conseiller Steen Madsen les mérites d'avoir développé son talent et sa détermination. «Quand vous êtes convaincue, quand vous croyez pouvoir aller plus vite, il n'y a pas vraiment de limite», a ajouté Muenzer, qui travaille comme secrétaire juridique à Edmonton.

Même si elle avait remporté des médailles aux championnats du monde et aux Jeux du Commonwealth auparavant, Muenzer s'est présentée aux Jeux olympiques dans un certain anonymat. Elle est ensuite entrée dans l'histoire des sports canadiens en défaisant des athlètes ayant la moitié de son âge.

EN BREF

Jason Spezza honoré dans la LAH

■ L'attaquant Jason Spezza, des Sénateurs de Binghamton, a été nommé le joueur de la semaine dans la Ligue américaine de hockey après avoir amassé cinq points en deux matchs. Spezza a enfilé deux buts en avantage numérique pour guider les Sénateurs à une victoire de 8-2 aux dépens d'Albany, mercredi dernier. Lors du match retour, il a obtenu trois mentions d'aide lorsque les Sénateurs ont défait les River Rats 6-2. Avant les matchs d'hier, le joueur de 21 ans de Mississauga, en Ontario, occupait le troisième rang des marqueurs de la Ligue avec 11 buts et 32 passes en 33 rencontres. PC

TAXE DE LUXE

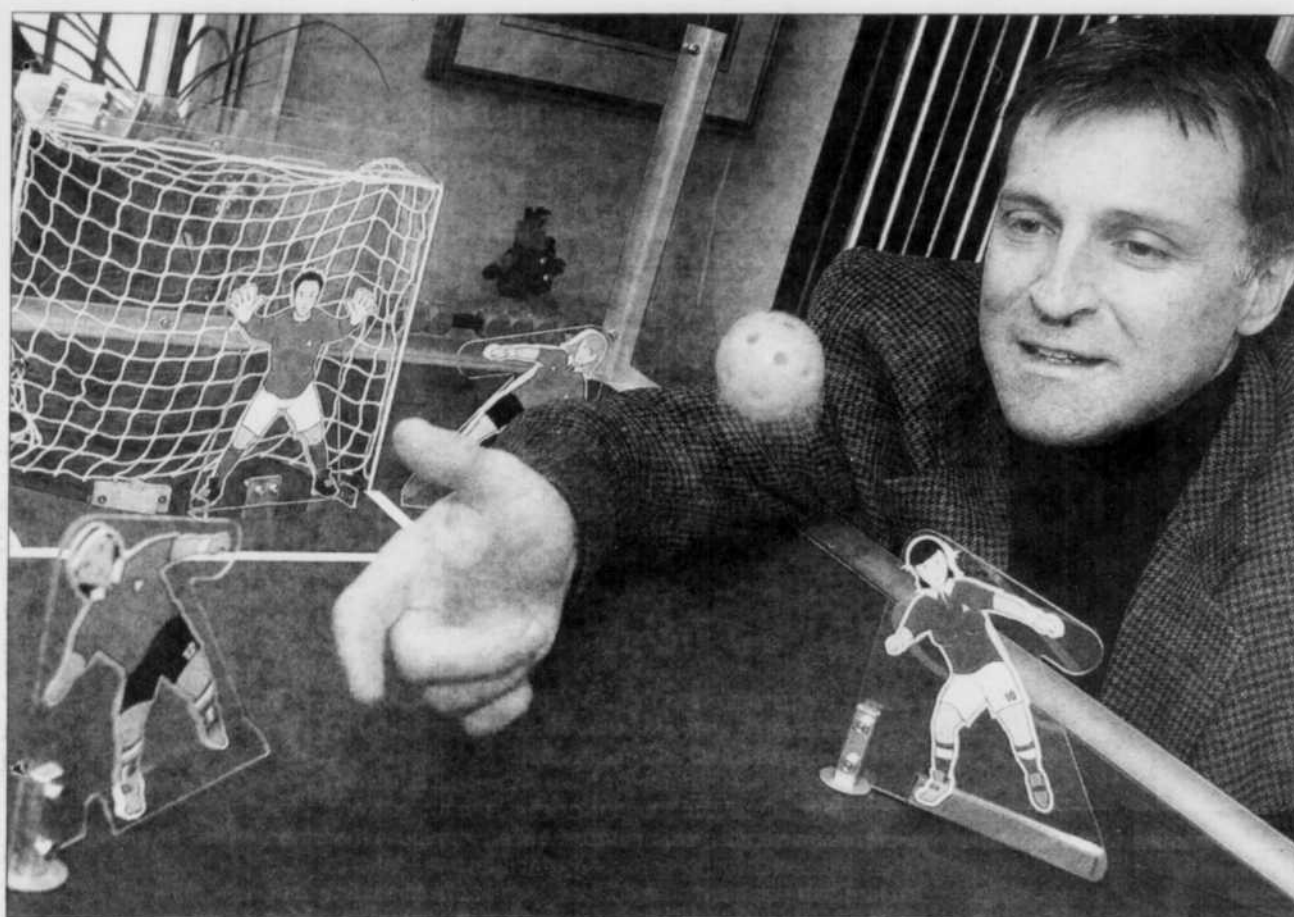
Les Yankees, les Red Sox et les Angels paieront

■ Les Red Sox de Boston ont reçu un compte de plus après avoir remporté la Série mondiale. Boston et les Angels d'Anaheim devront payer une taxe de luxe en plus des Yankees de New York, selon les données finales du bureau du commissaire. Les Yankees sont requis de verser 25 026 352 \$, selon un avis qui a été envoyé à toutes les équipes des ligues majeures. Les Red Sox doivent 3 155 234 \$ pour avoir dépassé le seuil salarial qui s'élevait à 120,5 millions \$ et Anaheim a reçu une facture de 927 059 \$. Les chèques doivent être envoyés au bureau du commissaire d'ici le 31 janvier. AP

SKI ALPIN

Strobl coiffe Miller... à l'entraînement !

■ Le champion olympique autrichien Fritz Strobl a réalisé, hier, le meilleur temps du premier entraînement de la descente de Coupe du monde de Bormio sur la Stelvio, où se disputeront les prochains championnats du monde. L'Autrichien a parcouru les 2,9 km du tracé adouci par de récentes chutes de neige en une minute, 53,22 secondes. Il a devancé le leader du classement général de la Coupe du monde, l'Américain Bode Miller, battu de 1,19 seconde. Un autre skieur américain, Daron Rahlves, a obtenu le troisième temps, à 1,23 seconde. Sans victoire depuis la descente des Jeux olympiques 2002, Strobl a l'habitude de bien se comporter sur la Stelvio. Il s'y est imposé en 2001 et a terminé deuxième à quatre reprises sur cette piste. AP



L'inventeur Guy Larochelle a mené une enquête maison auprès d'une centaine de joueurs qui, dit-il, ont tous sans exception déclaré avoir aimé ce jeu autant que le célèbre « babyfoot ».

LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Le Powerfoot, un jeu de soccer sur table inventé par un Québécois

JEAN-FRANÇOIS TARDIF

JFTardif@lesoleil.com

■ Passionné de soccer et inventeur à ses heures, Guy Larochelle vient de créer un nouveau jeu de soccer sur table: le Powerfoot.

« Un jeu qui se veut le plus près de la réalité possible, a expliqué Larochelle. Comme c'était compliqué de faire des matchs à 11 contre 11, j'ai opté pour du cinq contre cinq comme au soccer en salle. Et grâce aux angles que j'ai donnés aux pieds des joueurs, il est possible de faire lever le ballon dans les airs. Les gardiens peuvent aussi sauter afin de réaliser des arrêts. »

Spécialisé en aménagement de la faune aquatique, Larochelle n'est pas à sa première incursion dans le monde des jeux sur table. En 1991, il avait conçu un jeu de hockey. Trop gros, le modèle n'avait finalement jamais été commercialisé.

« Lorsque j'ai créé mon jeu de soccer, je me suis servi de l'expérience que j'avais acquise lors de la réalisation de mon jeu de hockey. J'ai gardé ses qualités et éliminé ses défauts. »

La plus grande qualité du Powerfoot

est sa perspective et son mouvement. Plus petit, le jeu n'a pas de points morts. Pour y arriver, l'inventeur a donné des pentes au terrain et il a installé des déflecteurs pour diriger le ballon.

Une version du jeu devrait être commercialisée par une firme du New Jersey

« La version que je présente est le quatrième prototype que j'ai développé. J'ai commencé à travailler sur mon projet à la fin de l'été 2003. »

Pour Larochelle, le soccer n'a pas de sexe ni de nationalité. Il a donc pris soin d'incorporer au sein des équipes de chacun de ses jeux des hommes et des femmes, mais aussi des athlètes des quatre coins du monde.

TROIS VERSIONS

Trois versions du Powerfoot pourraient bientôt faire leur apparition sur le marché. Une première, grand public, devrait être commercialisée par une firme américaine du New Jersey. Larochelle

a rencontré son directeur de développement des produits pour lui présenter son produit et celui-ci a été conquis. Sa firme est présentement à la recherche d'un distributeur. Une seconde version commerciale devrait aussi faire sous peu son apparition dans les bars et les arcades. Une compagnie canadienne réalise présentement les tests de marché.

« Je fabrique moi-même une version domestique haut de gamme qui a des allures de meuble de salon. Le jeu est entièrement fait à la main, un exercice qui me prend environ une semaine et demie. Il est distribué par Ludimax (523-9346), une entreprise que j'ai fondée. »

Le jeu créé par Larochelle semble tout avoir pour plaire aux amateurs de jeux sur table. Une enquête maison menée par l'inventeur l'a d'ailleurs confirmé. La centaine de joueurs à qui il a fait essayer son Powerfoot ont tous sans exception déclaré qu'ils avaient aimé ce jeu autant que le babyfoot.

« Le soccer est un sport très populaire à travers le monde. Il y a un potentiel de marché énorme pour le Powerfoot dans plusieurs coins du globe comme en Europe, en Afrique du Nord, en Amérique du Sud et en Amérique du Nord. »

EN BREF

Henry: joueur français de l'année

■ L'attaquant d'Arsenal Thierry Henry a été nommé pour une deuxième fois d'affilée le joueur français de l'année par le magazine *France Football*. Henry, qui a terminé deuxième derrière l'attaquant brésilien Ronaldinho au scrutin du joueur mondial FIFA de l'année 2004 plus tôt dans le mois, a déjà compté 20 buts pour Arsenal cette saison, dont 16 en Premiership. Sa frappe précise dans la victoire de 2-0 d'Arsenal sur Fulham dimanche était son 128^e filet pour le club du nord de Londres depuis qu'il a joint l'équipe en 1999. Le milieu de Barcelone, Ludovic Giuly, a pris le deuxième rang, tandis que le gardien de l'Olympique de Marseille, Fabien Barthez, a fini troisième. Le jury du magazine est formé d'anciens vainqueurs tels Michel Platini ou Zinédine Zidane. *D'après AP*

Navratilova en double

■ L'Américaine Martina Navratilova participera en double au tournoi de tennis de Gold Coast (Australie), qui marque le coup d'envoi du circuit féminin WTA 2005, du 2 au 8 janvier. Navratilova, victorieuse de 58 tournois du grand chelem, sera associée à la Française Nathalie Dechy. L'an dernier, Navratilova, 48 ans, avait déjà disputé le tournoi de Gold Coast pour son premier voyage en Australie en 14 ans. Avec la Russe Svetlana Kuznetsova, elle avait remporté l'épreuve de double. Les deux joueuses ont décroché cinq titres en 2004. *AFP*

Badminton pour juniors

■ La session d'hiver de badminton pour les juniors au club Nautilus Plus commencera le 8 janvier. D'une durée de 12 semaines, ces cours s'adressent aux jeunes de moins de 13 ans, peu importe leur calibre de jeu. Une catégorie spéciale est même réservée aux cinq à huit ans, soit le mini-badminton. Karine Lachance et Éric Turcot seront de retour comme entraîneurs. Pour infos : Jean-Claude Laprise au 872-0111. *Jean-François Tardif*

Ski gratuit pour les 5^e année

■ Les jeunes de cinquième année ou ceux nés en 1994 pourront skier ou surfer gratuitement dans plus de 50 stations à travers le Québec grâce au Passeport des neiges 5^e année. Celui-ci offre trois journées de ski gratuites dans chacune des stations participantes. L'année dernière, 12 000 jeunes avaient demandé leur passeport. L'Association des stations de ski du Québec croit que ce nombre dépassera les 15 000 en 2004-2005, plus de 250 000 formulaires ayant été distribués depuis novembre. Les formulaires sont notamment disponibles dans les centres de ski participants, auprès de l'ASSQ (514 493-1810, poste 105), du Conseil canadien du ski (905 212-9040) ou dans le site du passeport (www.snowpass.org ou www.maneige.com). *Jean-François Tardif*

Tennis au club Montcalm

■ Le club de tennis Montcalm offrira à compter du 8 janvier une nouvelle session de cours de tennis pour juniors. Le lendemain, ce sera au tour des seniors d'avoir rendez-vous sur les courts. Les niveaux offerts aux juniors, dont la durée de la session est de six semaines (12 heures), sont le mini-tennis, débutant, initié, intermédiaire et avancé. Quant aux seniors (neuf heures de cours réparties sur six semaines), ils pourront s'inscrire dans le débutant, l'initié, l'intermédiaire et l'avancé. Des raquettes peuvent être fournies au besoin. Pour infos : Pierre Samson (687-1250). *Jean-François Tardif*

STATISTIQUES

LIGUE NATIONALE DE FOOTBALL

Table with columns for Semaine 16 and Semaine 17, listing game results for various NFL teams like Green Bay, Miami, Pittsburgh, etc.

CLASSEMENT

Table showing conference standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

Table showing division standings for AFC and NFC, including columns for G, P, N, Moy., Pp, P, Dom., Étr., Amé., Nat., Div.

FOOTBALL

LIGUE COLLÉGIALE AMÉRICAINNE (NCAA)

Association Ouest: MPC Computers Bowl à Boise, Idaho; Motor City Bowl à Detroit; Independence Bowl à Shreveport, La.

Association Est: Insight Bowl à Phoenix; Les Cotes: Miami (Ohio) 3, Iowa St. 0; Oregon St. 3 1/2, Notre Dame 0.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

Dimanche 26 décembre: Toronto 94, Phoenix 106; Charlotte 82, New York 91; La Nouvelle-Orléans 91, Cleveland 100.

Lundi 27 décembre: Charlotte 87, Washington 106; New York 119, Orlando 111; La Nouvelle-Orléans 82, Indiana 100.

Mardi 28 décembre: Toronto à L.A. Lakers, 22h30; Cleveland à Atlanta, 19h30; Houston à Milwaukee, 20h00.

Classement: (Matches à Portland et Golden State non compris); Association Est: Division Atlantique; Division Nord; Division Sud-Est.

Division Centrale; Division Ouest; Association Ouest: Division Sud-Ouest; Division Nord-Ouest; Division Pacifique.

Association Ouest: Division Sud-Ouest; Division Nord-Ouest; Division Pacifique.

Association Ouest: Division Sud-Ouest; Division Nord-Ouest; Division Pacifique.

Association Ouest: Division Sud-Ouest; Division Nord-Ouest; Division Pacifique.

Association Ouest: Division Sud-Ouest; Division Nord-Ouest; Division Pacifique.

Association Ouest: Division Sud-Ouest; Division Nord-Ouest; Division Pacifique.

Association Ouest: Division Sud-Ouest; Division Nord-Ouest; Division Pacifique.

Association Ouest: Division Sud-Ouest; Division Nord-Ouest; Division Pacifique.

13 déc - Richard Jefferson, a. New Jersey; 20 déc - Shaquille O'Neal, c. Miami; 27 déc - Allen Iverson, g. Philadelphie.

8 nov - Kevin Garnett, a. Minnesota; 15 nov - Ray Allen, g. Seattle; 22 nov - Amare Stoudemire, c. Phoenix.

29 nov - Shawn Marion, a. Phoenix; 6 déc - Dirk Nowitzki, a. Dallas; 13 déc - Amare Stoudemire, c. Phoenix.

20 déc - Shawn Marion, a. Phoenix; 27 déc - Steve Nash, g. Phoenix.

MENEURS

Table with columns: Mj, Pan, Lf, Pts, Moy. Listing top scorers like Iverson, Bryant, Nowitzki, etc.

FAVORIS

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing favorite players like Iverson, Bryant, etc.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

LES COTES

Table with columns: Mj, Pts, Moy. Listing betting odds for various players.

Table with columns: Mj, G, P, D, F, Bp, Bc, Pts. Listing NHL team statistics.

LIGUE UNIVERSITAIRE FEMININE: Reprise des activités le 7 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA FEMININE: Reprise des activités le 13 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA MASCULIN: Reprise des activités le 14 janvier.

SOCCER

LIGUE INTÉRIEURE AAA: Reprise des activités le 10 janvier.

VOLLEYBALL: LIGUE UNIVERSITAIRE FEMININE.

LIGUE COLLÉGIALE AAA FEMININE: Reprise des activités le 14 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA MASCULIN: Reprise des activités le 13 janvier.

HOCKEY MONDIAL

COUPE SPENGLER: A Davos, Suisse.

Canada 5, Metallurg Magnitogorsk 2; Helsinki I.F.K. 1, Davos 6.

Canada 3, HC Davos 2 (fusillade); HC Metallurg Magnitogorsk 5, HC Sparta Prague 6 (fusillade).

Canada c. Metallurg Magnitogorsk, 9h00; Sparta Prague c. Helsinki I.F.K., 14h15.

Canada c. Sparta Prague, 9h00; Metallurg Magnitogorsk c. Helsinki I.F.K., 14h15.

Canada 2, 2 0 0 8 4 4; Davos 2, 1 0 1 8 4 3.

Sparta Prague 1, 0 1 0 6 5 2; Magnitogorsk 2, 0 1 1 7 11 1.

Helsinki 1, 0 1 0 1 6 1 0.

SOMMAIRE

CANADA 3: Première période; Deuxième période; Troisième période.

HC DAVOS 2: Première période; Deuxième période; Troisième période.

Protongation; Fusillade; Gardiens - Canada: Auld (G,2-0); Davos: Hiller (P,1-1).

LIGUE AMÉRICAINNE

Dimanche 26 décembre: Hartford 3, Bridgeport 2.

Portland 1, Manchester 2; Lowell 2, Providence 3.

Springfield 4, Worcester 0; Norfolk 0, Hershey 5.

Albany 2, Binghamton 6; Milwaukee 2, Chicago 6.

Cincinnati 2, Grand Rapids 1; Philadelphie 3, Wilkes-Barre 5.

Lundi 27 décembre: Edmonton 2, Hamilton 3.

Manitoba 4, Cleveland 0; Binghamton 4, Syracuse 2.

Hartford 3, Providence 2 (fusillade); San Antonio 4, Milwaukee 3.

Mardi 28 décembre: Manitoba à Grand Rapids, 19h00.

Cincinnati à Bridgeport, 19h05; Utah à Manchester, 19h05.

Edmonton c. Rochester, à Buffalo, 19h05; Hartford à Worcester, 19h05.

Mercredi 29 décembre: Hamilton à Cincinnati, 19h35.

Syracuse à St. John's, 18h05; Rochester à Albany, 19h00.

Manchester à Lowell, 19h00; Norfolk à Philadelphie, 19h05.

Portland à Wilkes-Barre, 19h05; Binghamton à Hershey, 19h30.

San Antonio à Chicago, 20h00; Milwaukee à Houston, 20h05.

Lundi 27 décembre: Edmonton 2, Hamilton 3.

Manitoba 4, Cleveland 0; Binghamton 4, Syracuse 2.

Hartford 3, Providence 2 (fusillade); San Antonio 4, Milwaukee 3.

Table with columns: Mj, G, P, D, F, Bp, Bc, Pts. Listing NHL team statistics.

LIGUE UNIVERSITAIRE FEMININE: Reprise des activités le 7 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA FEMININE: Reprise des activités le 13 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA MASCULIN: Reprise des activités le 14 janvier.

SOCCER

LIGUE INTÉRIEURE AAA: Reprise des activités le 10 janvier.

VOLLEYBALL: LIGUE UNIVERSITAIRE FEMININE.

LIGUE COLLÉGIALE AAA FEMININE: Reprise des activités le 14 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA MASCULIN: Reprise des activités le 13 janvier.

HOCKEY MONDIAL

COUPE SPENGLER: A Davos, Suisse.

Canada 5, Metallurg Magnitogorsk 2; Helsinki I.F.K. 1, Davos 6.

Canada 3, HC Davos 2 (fusillade); HC Metallurg Magnitogorsk 5, HC Sparta Prague 6 (fusillade).

Canada c. Metallurg Magnitogorsk, 9h00; Sparta Prague c. Helsinki I.F.K., 14h15.

Canada c. Sparta Prague, 9h00; Metallurg Magnitogorsk c. Helsinki I.F.K., 14h15.

Canada 2, 2 0 0 8 4 4; Davos 2, 1 0 1 8 4 3.

Sparta Prague 1, 0 1 0 6 5 2; Magnitogorsk 2, 0 1 1 7 11 1.

Helsinki 1, 0 1 0 1 6 1 0.

SOMMAIRE

CANADA 3: Première période; Deuxième période; Troisième période.

HC DAVOS 2: Première période; Deuxième période; Troisième période.

Protongation; Fusillade; Gardiens - Canada: Auld (G,2-0); Davos: Hiller (P,1-1).

LIGUE AMÉRICAINNE

Dimanche 26 décembre: Hartford 3, Bridgeport 2.

Portland 1, Manchester 2; Lowell 2, Providence 3.

Springfield 4, Worcester 0; Norfolk 0, Hershey 5.

Albany 2, Binghamton 6; Milwaukee 2, Chicago 6.

Cincinnati 2, Grand Rapids 1; Philadelphie 3, Wilkes-Barre 5.

Lundi 27 décembre: Edmonton 2, Hamilton 3.

Manitoba 4, Cleveland 0; Binghamton 4, Syracuse 2.

Hartford 3, Providence 2 (fusillade); San Antonio 4, Milwaukee 3.

Mardi 28 décembre: Manitoba à Grand Rapids, 19h00.

Cincinnati à Bridgeport, 19h05; Utah à Manchester, 19h05.

Edmonton c. Rochester, à Buffalo, 19h05; Hartford à Worcester, 19h05.

Mercredi 29 décembre: Hamilton à Cincinnati, 19h35.

Syracuse à St. John's, 18h05; Rochester à Albany, 19h00.

Manchester à Lowell, 19h00; Norfolk à Philadelphie, 19h05.

Portland à Wilkes-Barre, 19h05; Binghamton à Hershey, 19h30.

San Antonio à Chicago, 20h00; Milwaukee à Houston, 20h05.

Lundi 27 décembre: Edmonton 2, Hamilton 3.

Manitoba 4, Cleveland 0; Binghamton 4, Syracuse 2.

Hartford 3, Providence 2 (fusillade); San Antonio 4, Milwaukee 3.

Table with columns: Mj, G, P, D, F, Bp, Bc, Pts. Listing NHL team statistics.

LIGUE UNIVERSITAIRE FEMININE: Reprise des activités le 7 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA FEMININE: Reprise des activités le 13 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA MASCULIN: Reprise des activités le 14 janvier.

SOCCER

LIGUE INTÉRIEURE AAA: Reprise des activités le 10 janvier.

VOLLEYBALL: LIGUE UNIVERSITAIRE FEMININE.

LIGUE COLLÉGIALE AAA FEMININE: Reprise des activités le 14 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA MASCULIN: Reprise des activités le 13 janvier.

HOCKEY MONDIAL

COUPE SPENGLER: A Davos, Suisse.

Canada 5, Metallurg Magnitogorsk 2; Helsinki I.F.K. 1, Davos 6.

Canada 3, HC Davos 2 (fusillade); HC Metallurg Magnitogorsk 5, HC Sparta Prague 6 (fusillade).

Canada c. Metallurg Magnitogorsk, 9h00; Sparta Prague c. Helsinki I.F.K., 14h15.

Canada c. Sparta Prague, 9h00; Metallurg Magnitogorsk c. Helsinki I.F.K., 14h15.

Canada 2, 2 0 0 8 4 4; Davos 2, 1 0 1 8 4 3.

Sparta Prague 1, 0 1 0 6 5 2; Magnitogorsk 2, 0 1 1 7 11 1.

Helsinki 1, 0 1 0 1 6 1 0.

SOMMAIRE

CANADA 3: Première période; Deuxième période; Troisième période.

HC DAVOS 2: Première période; Deuxième période; Troisième période.

Protongation; Fusillade; Gardiens - Canada: Auld (G,2-0); Davos: Hiller (P,1-1).

LIGUE AMÉRICAINNE

Dimanche 26 décembre: Hartford 3, Bridgeport 2.

Portland 1, Manchester 2; Lowell 2, Providence 3.

Springfield 4, Worcester 0; Norfolk 0, Hershey 5.

Albany 2, Binghamton 6; Milwaukee 2, Chicago 6.

Cincinnati 2, Grand Rapids 1; Philadelphie 3, Wilkes-Barre 5.

Lundi 27 décembre: Edmonton 2, Hamilton 3.

Manitoba 4, Cleveland 0; Binghamton 4, Syracuse 2.

Hartford 3, Providence 2 (fusillade); San Antonio 4, Milwaukee 3.

Mardi 28 décembre: Manitoba à Grand Rapids, 19h00.

Cincinnati à Bridgeport, 19h05; Utah à Manchester, 19h05.

Edmonton c. Rochester, à Buffalo, 19h05; Hartford à Worcester, 19h05.

Mercredi 29 décembre: Hamilton à Cincinnati, 19h35.

Syracuse à St. John's, 18h05; Rochester à Albany, 19h00.

Manchester à Lowell, 19h00; Norfolk à Philadelphie, 19h05.

Portland à Wilkes-Barre, 19h05; Binghamton à Hershey, 19h30.

San Antonio à Chicago, 20h00; Milwaukee à Houston, 20h05.

Lundi 27 décembre: Edmonton 2, Hamilton 3.

Manitoba 4, Cleveland 0; Binghamton 4, Syracuse 2.

Hartford 3, Providence 2 (fusillade); San Antonio 4, Milwaukee 3.

Table with columns: Mj, G, P, D, F, Bp, Bc, Pts. Listing NHL team statistics.

LIGUE UNIVERSITAIRE FEMININE: Reprise des activités le 7 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA FEMININE: Reprise des activités le 13 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA MASCULIN: Reprise des activités le 14 janvier.

SOCCER

LIGUE INTÉRIEURE AAA: Reprise des activités le 10 janvier.

VOLLEYBALL: LIGUE UNIVERSITAIRE FEMININE.

LIGUE COLLÉGIALE AAA FEMININE: Reprise des activités le 14 janvier.

LIGUE COLLÉGIALE AAA MASCULIN: Reprise des activités le 13 janvier.

HOCKEY MONDIAL

COUPE SPENGLER: A Davos, Suisse.

Canada 5, Metallurg Magnitogorsk 2; Helsinki I.F.K. 1, Davos 6.

Canada 3, HC Davos 2 (fusillade); HC Metallurg Magnitogorsk 5, HC Sparta Prague 6 (fusillade).

Canada c. Metallurg Magnitogorsk, 9h00; Sparta Prague c. Helsinki I.F.K., 14h15.

Canada c. Sparta Prague, 9h00; Metallurg Magnitogorsk c. Helsinki I.F.K., 14h15.

Canada 2, 2 0 0 8 4 4; Davos 2, 1 0 1 8 4 3.

Sparta Prague 1, 0 1 0 6 5 2; Magnitogorsk 2, 0 1 1 7 11 1.

Helsinki 1, 0 1 0 1 6 1 0.

SOMMAIRE

(Bergeron, Perry) 15.11 (an)

Pénalités - Otsson Sué (obstruction)
1.32, Fraser Cda (bâton élevé) 5.21,
Bergeron Cda (cingle) 5.44, Weber Cda
(double échec) 6.42, Nilsson Sué (plongé)
8.21, Soderberg Sué (retenu) 15.01,
Grossman Sué (trébuché) 19.41.

Troisième période
7. Canada, Crosby 4 0.21 (an)
8. Canada, Ladd 1 0.46
9. Canada, Getzlaf 1 12.54
(Carter, Seabrook)

**Pénalités - Carter Cda (cingle) 6.34,
Granat Sué (obstruction) 9.31, Otsson
Sué (trébuché) 18.12.**

Tirs au but
Suède 4 5 8 - 17
Canada 16 13 16 - 45

**Gardiens (tirs-arrêts) - Suède,
Christopher Heino-Lindberg (P.1-1-0) (30-
24), Rautio-Berguv (G.21 3^e période) (15-
13), Canada, Glass (G.2-0-0) Avantages
numériques - Suède, 1-8; Canada, 2-7.**

**Arbitre - Milan Minar. Juges de ligne -
Miroslav Valach, Kevin Redding.
Assistance - 10,739.**

RUSSIE 4 RÉPUBLIQUE TCHÈQUE 1
Première période
1. Russie, Radoulov 7.03 (an)
2. Russie, Shirokov 10.44 (an)
**Pénalités - Bolf Tch (obstruction) 5.08,
Kaspar Tch (cingle) 9.39, Emelin Rus
(chargé) 17.54.**

Deuxième période
3. Russie, Malkin 1.14
4. République tchèque, Hrdel 9.36 (an)
**Pénalités - Parshin Rus (accroché) 2.50,
Smid Tch (trébuché) 2.56, Belov Rus
(retardé le match) 6.31, Rylov Rus
(assaut par derrière) 7.35, Yakov Rus
(inconduite) 9.35, Pannin Rus (retenu)
10.24, Bolf Tch (cingle) 12.13, Nikulin Rus
(chargé) 18.15.**

Troisième période
5. Russie, Lisin 7.05
(Ovechkin)
**Pénalités - Misharin Rus (accroché),
Olesz Tch (conduite anti-sportive) 4.31,
Gutasi Tch (retenu) 10.37, Tuma Tch
(bâton élevé) 10.51, Megalinski Rus
(cingle) 13.02, Voloshenko Rus (bâton
élevé) 15.27, Ezhov Rus, Olesz Tch
(cingle) 19.59.**

SLOVAQUIE 2 FINLANDE 0
Première période
Aucun but.
**Pénalités - Hascak SvK (trébuché) 8.09,
Hruska SvK (trébuché) 12.26, Valabik SvK
(trébuché) 14.43, Laasko Fin (chargé)
18.21.**

Deuxième période
1. Slovaquie, Bulik 14.35 (an)
(Ruzicka)
**Pénalités - Makkonen Fin (obstruction)
5.32, Baranka SvK (assaut) 12.14,
Meszaros SvK (accroché), Nurmi Fin (con-
duite anti-sportive) 14.21.**

Troisième période
2. Slovaquie, Maszaros 19.01 (fd)
**Pénalités - Makkonen Fin (trébuché)
0.31, Mikus SvK (obstruction) 5.03,
Joensuu Fin (obstruction) 9.14,
Marjamaki Fin (inconduite) 19.01.**

LIGUE DU QUÉBEC
Lundi 27 décembre
Île-du-Prince-Édouard à Halifax, remis
Moncton à Acadie-Bathurst, remis
Gatineau 6, Rouyn-Noranda 5
Lewiston 2, Chicoutimi 2
Shawinigan 5, Drummondville 4

Mardi 28 décembre
Lewiston à Baie-Comeau (Centre Henry-
Léonard), 19h30
Halifax à Moncton, 18h00
Victoriaville à Shawinigan, 19h00
Val-d'Or à Gatineau, 19h30

Mercredi 29 décembre
Québec à Rimouski (Collisée de
Rimouski), 19h30
Chicoutimi à Baie-Comeau (Centre
Henry-Léonard), 19h30
Acadie-Bathurst à Moncton, 18h00
Drummondville à Victoriaville, 19h30

CLASSEMENT
DIVISION EST

M	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Chicoutimi	36	23	6	4	3	146	106
Québec	38	22	12	3	1	151	105
Rimouski	41	19	16	3	0	170	161
Lewiston	39	16	16	7	0	120	139
B.-Comeau	35	14	16	3	2	109	137

DIVISION ATLANTIQUE

M	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Moncton	36	26	8	3	1	125	85
Halifax	34	17	9	6	2	118	88

Cap-Breton 37 17 13 5 2 108 106 41
I.-P.-E. 37 18 17 2 0 114 133 38
A.-Bathurst 36 9 24 2 2 83 136 20

DIVISION OUEST

M	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Gatineau	40	19	13	5	3	123	128
Shawinigan	40	18	14	7	1	112	102
Drummond	36	14	14	5	3	105	96
R.-Noranda	36	12	12	8	4	133	130
Val-d'Or	39	10	21	7	1	100	133
Victoriaville	38	11	22	2	3	90	136

CLASSEMENT GÉNÉRAL

M	Dom	Etr	Pts	Moy	
Moncton	38	31	25	56	737
#Chicoutimi	36	25	28	53	736
#Gatineau	40	27	19	46	575
Québec	38	30	18	48	632
Shawinigan	40	30	14	44	550
Rimouski	41	26	18	44	537
Halifax	34	20	22	42	618
Cap-Breton	37	22	19	41	554
Lewiston	39	23	15	39	500
I.-P.-E.	37	25	13	39	514
Drummond	36	29	7	36	500
R.-Noranda	36	21	15	36	500
B.-Comeau	35	19	14	33	471
Val-d'Or	39	24	4	29	359
Victoriaville	38	19	8	27	355
A.-Bathurst	36	16	4	20	278

MARQUEURS

M	B	A	Pts
Crosby, Sidney, Rim	35	26	48
Roussin, Dany, Rim	40	29	58
Bourrat, Alex, Lew	36	21	33
Pouliot, M., Antoine, Rim	41	21	32
Boisclair, Maxime, Chi	36	19	34
Lascek, Stanislav, Chi	30	14	39
Picard, Alexandre, Lew	35	24	26
Desharnais, David, Chi	36	15	33
Radoulov, Alexandre, Qué	38	20	27
Hennesty, Josh, Qué	36	21	25
Bureau, P.-André, I.-P.-E.	37	18	26
Gagné, Karl, Qué	38	16	28
Labrecque, Guillaume, Gat	39	15	29
Smid, Philippe, Rou	32	18	25
Lemieux, Francis, Chi	36	20	22
Zagrapan, Marek, Chi	30	16	26

GARDIENS DE BUT
(Minimum de 500 minutes jouées)

M	Min	Ba	Bl	Moy
Blanchard, Mon	704	22	1	1.87
Crawford, Mon	1595	58	5	2.18
Ellis, Sha	1980	77	2	2.33
Churchill, Hfx	1878	74	3	2.36
Joyal, Qué	1768	73	2	2.48
Michaud, Dru	1513	66	0	2.62

SOMMAIRES

GATINEAU 6 ROUYN-NORANDA 5
Première période
1. Gatineau, Francis Wathier (8) 5:43
(P. Pohl, S. Brophy)
2. Gatineau, Cam Fergus (6) 11:16
(S. Roberts, G. Labrecque)
3. Gatineau, Scott Brophy (3) 12:13
(P. Pohl)
4. Gatineau, Cam Fergus (7) 13:08
(D. Labellie)
**Pénalités - L. Altaire Rou 0:42, M.
Rousseau Gat 15:57, P. Séguin Rou
19:14.**

Deuxième période
5. Gatineau, Guillaume Labrecque (15)
(P. Pohl, S. Brophy) 8:42
6. R.-Noranda, Nicolas Lafontaine (7) 8:54
7. Gatineau, Cam Fergus (8) 11:24
8. Rouyn-Noranda, Dominic Caron (1)
(N. Lafontaine) 15:15
9. Rouyn-Noranda, Sébastien Gauthier (4)
(Y. Tifu) 16:47
10. Rouyn-Noranda, Jean-Claude Milot (4)
(Y. Tifu) 19:19 (an)

**Pénalités - M. Fréchette Gat 3:59, M.
Fréchette Gat 17:53.**

Troisième période
11. Rouyn-Noranda, Yannick Tifu (13)
(D. Deblouis) 0:50
**Pénalités - G. Desbiens Rou 1:15, R.
Tremblay Rou 5:46, N. Ranger Gat 9:59,
M. Rousseau Gat 15:46.**

Tirs au but
Gatineau 12 9 7-26
Rouyn-Noranda 12 11 6-29

**Gardiens - Gatineau, Riley Whitlock (1-1-
0), Rouyn-Noranda, Jean-Philippe
Levasseur (7-9-3), Philippe Roberga
(11-16 1^{re} période), Jean-Philippe
Levasseur (0-0 2^e période), Avantages
numériques - Gatineau: 0-4; Rouyn-
Noranda: 1-5. Arbitre - Eric Charron.
Juges de ligne - Yannick Massé et Patrick
Morin. Assistance - 2141.**

LEWISTON 2 CHICOUTIMI 2
Première période
Aucun but.
**Pénalités - G. Denny Lew 1:43, M.
Mathieu Lew 12:57.**

Deuxième période
1. Chicoutimi, Francis Lemieux (20)
(M. Boisclair, S. Tremblay) 11:37
2. Lewiston, Colby Gilbert (1) 17:52
(M. Mathieu, D. Bailey)
**Pénalités - R. Spaulding Chi 2:52, F.
Verreault-Paul Chi 5:24, T. Mealy Lew
8:46, O. Legault Lew 14:19, M. Boisclair
Chi 19:31.**

Troisième période
3. Lewiston, Derek Bailey (4)
(C. Gilbert) 13:57
4. Chicoutimi, Maxime Tanguay (1)
(M. Boisclair, D. Desharnais) 19:06 (an)
Legault Lew 8:12, M. Mathieu Lew 17:15,
J. Paiement Lew 18:12.

CLASSEMENT
DIVISION EST

M	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Chicoutimi	36	23	6	4	3	146	106
Québec	38	22	12	3	1	151	105
Rimouski	41	19	16	3	0	170	161
Lewiston	39	16	16	7	0	120	139
B.-Comeau	35	14	16	3	2	109	137

DIVISION ATLANTIQUE

M	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Moncton	36	26	8	3	1	125	85
Halifax	34	17	9	6	2	118	88

0-1; Chicoutimi, Alexandre Vincent (14-
5-2), Alexandre Vincent (19:06 3^e pé-
riode) Avantages numériques - Lewiston:
0-4; Chicoutimi: 1-7. Arbitre - Marc
Muyllaert. Juges de ligne - Daniel Béchard
et Olivier Cimon. Assistance - 4484.

SHAWINIGAN 5 DRUMMONDVILLE 4
Première période
1. Shawinigan, Sébastien Courcelles (21)
(P. Guilbault, B. Mondou) 5:01 (an)
2. Shawinigan, Eric Bégin (5)
(J. Laberge) 10:53 (an)
3. Drummond, Maxim Chamberland (5)
(A. Joannisse, K. Gagné) 13:47 (an)
4. Drummondville, André Joannisse (3)
(M. Chamberland) 15:51 (an)
**Pénalités - S. Courcelles Sha 0:37, B.
Mondou Sha 3:07, S. Cacciotti Dru 5:53,
M. Doyle Sha (maj.), D. Dagenais Dru
(double maj., match) 6:40, E. Bégin Sha
12:06, B. Mondou Sha 16:27, E. Bégin
Sha 18:37.**

Deuxième période
5. Drummond, André Joannisse (4) 0:21 (an)
6. Shawinigan, Stefano Gilati (7)
(P. Bernier, J. Paquet) 1:52
7. Shawinigan, Simon-Pierre Sauvé (6)
(F. Paré) 7:03 (an)
8. Shawinigan, Alexandre Bolduc (8)
(F. Paré) 15:25 (an)
**Pénalités - J. Paquet Sha, D. Bouchard
Dru 2:28, L. Martin Dru (double min.)
3:03, A. Bolduc Sha 3:59, J. Paquet Sha
11:24, M. Chamberland Dru 14:12.**

Troisième période
9. Drummond, Guillaume Latendresse (11)
(L. Martin, A. Joannisse) 2:08 (an)
**Pénalités - P. Bernier Sha 0:43, D.
Bouchard Dru 4:11, P. Guilbault Sha
11:48, S. Courcelles Sha 19:41.**

Tirs au but
Shawinigan 11 8 10-29
Drummondville 12 8 15-36

**Gardiens - Shawinigan, Julien Ellis (15-
12-6), Drummondville, Sylvain Michaud
(11-11-3), Pier-Olivier Pelletier (15-25 2^e
période), Avantages numériques -
Shawinigan: 4-7; Drummondville: 4-9.
Arbitre - François Fortin. Juges de ligne -
Sylvain Cloutier et Serge Parent.
Assistance - 3022.**

LIGUE DE L'ONTARIO
CLASSEMENT
ASSOCIATION EST
DIVISION EST

M	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Petrolborough	36	18	11	3	4	126	120
Bellefleur	35	16	13	4	2	96	101
Kingston	33	15	14	3	1	118	111
Ottawa	33	14	14	3	1	102	104
Oshawa	32	10	21	1	0	89	124

DIVISION CENTRALE

M	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Brampton	35	18	11	5	1	119	97
Mississauga	33	16	10	6	1	98	87
Sudbury	36	15	15	3	1	112	137
Barrie	33	15	13	3	2	111	105
Toronto	34	11	18	3	2	72	101

ASSOCIATION OUEST
DIVISION OUEST

M	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
S.S. Marie	36	15	15	5	1	110	115
Plymouth	34	14	14	4	2	91	97
Windsor	35	13	16	3	1	123	125
Sarnia	35	10	20	4	1	76	100
Saginaw	34	8	21	1	0	77	139

DIVISION MID-OUEST

M	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
London	33	30	1	2	0	144	66
O. Sound	33	22	7	3	1	123	99
Kitchener	31	16	9	3	1	121	98
Elgin	33	16	11	3	0	96	38
Guelph	34	11	16	6	1	89	94

MARQUEURS

M	B	A	Pts
Perry, Ldn	23	40	63
Hunter, Ldn	17	37	54
Schremp, Ldn	26	25	51
Hisey, Erie	15	32	47
Ryan, OS	18	28	46
McGrath, Kit.	15	30	45
O'Sullivan, Miss	14	31	45
Richardson, OS	19	24	43
Wolski, Bram	19	24	43
Rancourt, Bai	14	29	43

GARDIENS DE BUT
(Minimum de 500 minutes jouées)

M	Min	Ba	Bl	Moy
Coleman, Ldn	1224	34	3	1.67
Ouzas, Miss	997	31	3	1.87
MacDonald, Ldn	775	30	1	2.32
Nie, Ply	1726	67	0	2.33
Lalande, Bai	888	35	1	2.36

Seattle 32 23 8 0 1 101 53 47
Everett 35 17 10 5 2 86 89 42
Portland 36 14 15 3 4 93 103 35
Tri-City 34 14 14 4 2 86 91 34
Spokane 35 11 16 7 1 102 111 30

MARQUEURS

M	B	A	Pts
Fehr, Bdn	31	16	47
Yellow Horn, Leth	18	29	47
Stone, Bdn	16	31	47
Brule, Vcr	20	24	44
Freiwich, Leth	21	22	43
McArdle, MJ	21	20	41
MacArthur, MH	14	27	41
Keller, Sktn	24	16	40
Klassen, Spo	19	21	40
Konsorata, Bdn	13	27	40

GARDIENS DE BUT
(Minimum de 800 minutes jouées)

M	Min	Ba	Bl	Moy
Bridges, Sea	1409	35	7	1.49
Glass, Ktn	1315	37	3	1.69
Wall, Ever	1564	49	5	1.88
Yaomans, Kel	1588	51	3	1.93
Dakers, Ktn	864			



Même s'il compte des vedettes comme Joe Thornton des Bruins de Boston dans ses rangs, le HC Davos s'est incliné devant l'équipe canadienne hier.

COUPE SPENGLER

Le Canada surprend la Suisse 3-2

DAVOS, Suisse (PC) — Randy Robitaille a marqué le premier but du Canada, puis a donné la victoire aux siens en fusillade, hier, quand le Canada a causé la surprise en battant le HC Davos 3-2 dans un match de la coupe Spengler de hockey.

Les Canadiens, qui étaient les négligés et dont l'équipe est formée par plusieurs joueurs qui évoluent en Suisse, ont porté leur fiche à 2-0 dans le tournoi. On ne s'attendait pas à ce qu'ils fassent aussi bien, puisque les équipes adverses sont bourrées de joueurs de la Ligue nationale.

Le défenseur Jame Pollock a marqué un but et en a préparé un autre quand le Canada a comblé un déficit de 2-0 face au club de Davos, qui comptait dans ses rangs le joueur par excellence de la LNH, Martin St-Louis, du Lightning de Tampa Bay, de même que Joe Thornton, des Bruins de Boston, et Rick Nash, des Blue Jackets de Columbus.

Les trois joueurs étoiles de la LNH ont été frustrés en fusillade par le gardien Alex Auld, du Moose du Manitoba. Auld n'a permis qu'un seul but en huit tirs de fusillade. Robitaille, qui a évolué dans la Ligue nationale à Atlanta, Boston, Pittsburgh, Nashville, Los Angeles et avec les Islanders de New York, a donné la victoire aux Canadiens avec un tir haut du côté du bâton qui a déjoué le gardien suisse, Jonas Hiller.

Davos, qui avait perdu face au Canada en finale l'an dernier, a pris une avance de 1-0 quand Sandro Rizzi a marqué en désavantage numérique en milieu de première période. Nash, corépondant du trophée Maurice-Richard la saison dernière avec 41 buts, a porté la marque 2-0 à 14:38 en deuxième.

Le Canada a dominé le deuxième engagement et ce n'est qu'à la toute fin de la période que Robitaille a pu déjouer Hiller. Pollock, un ancien choix des Blues de St-Louis, qui évolue pour l'équipe suisse de Klotten, a égalé les chances à 6:08 de la troisième.

Le HC Davos a laissé filer une chance unique par la suite quand il a été incapable de marquer, même avec l'avantage de deux hommes pendant 59 secondes. Le Canada disputera son prochain match demain contre le Sparta de Prague.

844-4444

www.844-4444.com

Rive-Sud et Côte de Beauport 686-3311
 Sans frais 1 866 686-3311 • du lundi au vendredi de 8h à 17h30
 Sur place Du lundi au jeudi 8h30 à 17h • Vendredi 8h30 à 16h30
 Télécopieur 686-3322

410, boulevard Charest Est, case postale 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6

IMMOBILIER 098-388	Saint-Jean-Baptiste 264 Saint-Sauveur 265 Sainte-Foy 266 Sillery 268 Vill-Bélair 269	Musique 407 Sports/loisirs autres 408 RECHERCHE LOISIRS 409
IMMOBILIER À VENDRE/À LOUER		SERVICES
Ventes libres 096		Emplois
À vendre maisons seules		Coiffeur/esthétique/santé 471 Restauration/hôtellerie/tour 473 Secrétariat/travail de bureau 475 Vente immobilière 477 Offres d'emplois autres 481 Services spécialisés 482 Placement étudiant 483 Service à l'emploi 485 Services domestiques et garderie 486 Service d'aide aux aînés 487 Timistes de livres, comptabilité 488 Emploi recherché 489
Beauport 100 Cap-Rouge/St-Augustin 102 Centre-ville 103 Charlesbourg 104 Condominiums à vendre 105 Côte-de-Beauport/le d'Orléans 106 Dubouche/Les Saules 107 Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg-Ouest 108 Limoilou 109 Loretteville/Neufchâtel 110 Montcalm 111 Rive-Sud 112	Vieux-Port/Champlain 271 Vieux-Québec/Haute-Ville 272 Banlieue et autres secteurs 273 Maisons à louer 282 Résidences personnes retraitées 285 À partager: maison ou logement 287 LOGEMENTS RECHERCHÉS 288	Finances Argent à prêter 491 Occasions d'affaires 493 Prêts hypothécaires 495 Services financiers 496 RECHERCHE FINANCE 497
St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport 113 Saint-Jean-Baptiste 114 Saint-Sauveur 115 Sainte-Foy 116 Sillery 118 Vill-Bélair 119 Vanier 120 Vieux-Port/Champlain 121 Vieux-Québec/Haute-Ville 122 Banlieue et autres secteurs RECHERCHE ÉCHANGE MAISONS Reprise de finance maisons 140	À louer chambres Ancienne-Lorette 300 Beauport 301 Cap-Rouge/St-Augustin 302 Centre-ville 303 Charlesbourg 304 Côte-de-Beauport/le d'Orléans 306 Dubouche/Les Saules 307 Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg-Ouest 308 Limoilou 309 Loretteville/Neufchâtel 310 Montcalm 311 Rive-Sud 312 St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport 313 Saint-Jean-Baptiste 314 Saint-Sauveur 315 Sainte-Foy 316 Sillery 318 Vill-Bélair 319 Vanier 321 Vieux-Port/Champlain 322 Vieux-Québec/Haute-Ville 323 Banlieue et autres secteurs 324 Résidences personnes retraitées 325 Chambres et pensions 326 RECHERCHE 328	Divers Assurances 500 Cours/perfectionnement 502 Go-volure 504 Grossiste personnel 506 Échange téléphonique et autres 510 Entrepreneurs/divers 512 Écriture 514 Mariage et réception 518 Massage-thérapie 519 Massage non-sexuel 520 Massage autres 522 Médécine alternative 524 Écarts 526 Rembourrage 532 Santé/esthétique 534 Traitier 536 Transport demandé 540 Collectos/mur 544 Voyages/voyages 546
Ancienne-Lorette 150 Beauport 151 Cap-Rouge/St-Augustin 152 Centre-ville 153 Charlesbourg 154 Côte-de-Beauport/le d'Orléans 156 Dubouche/Les Saules 157 Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg-Ouest 158 Limoilou 159 Loretteville/Neufchâtel 160 Montcalm 161 Rive-Sud 162 St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport 163 Saint-Jean-Baptiste 164 Saint-Sauveur 165 Sainte-Foy 166 Sillery 168 Vill-Bélair 169 Vanier 170 Vieux-Port/Champlain 171 Vieux-Québec/Haute-Ville 172 Banlieue et autres secteurs 173 Résidences personnes retraitées RECHERCHE ÉCHANGE IMMEUBLES Reprise de finance immeubles 189	Amélioration et entretien des propriétés Aménagement terrain 370 Chauffage/climatisation/ventilation 372 Décoration intérieure 374 Déneigement 376 Entrepreneurs 377 Entretien/inspection 378 Extirpation 380 Matériaux 382 Stores-fenêtres 384 Systèmes d'alarme 386 Traitement d'eau 388	Activités diverses Agences de rencontre 607 Avis de naissance 611 Avis divers et légals 615 Sénéviat 616 Tillets 617 Carnet mondain 619 Culte social 621 Excursions/visites 623 Services personnels 625 Souhaits 627
St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport 180 Loretteville/Neufchâtel 181 Montcalm 182 Rive-Sud 183 St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport 184 Saint-Jean-Baptiste 185 Saint-Sauveur 186 Sainte-Foy 187 Sillery 188 Vill-Bélair 189 Vanier 190 Vieux-Port/Champlain 191 Vieux-Québec/Haute-Ville 192 Banlieue et autres secteurs 193 Résidences personnes retraitées RECHERCHE ÉCHANGE IMMEUBLES Reprise de finance immeubles 199	Amélioration et entretien des propriétés Aménagement terrain 370 Chauffage/climatisation/ventilation 372 Décoration intérieure 374 Déneigement 376 Entrepreneurs 377 Entretien/inspection 378 Extirpation 380 Matériaux 382 Stores-fenêtres 384 Systèmes d'alarme 386 Traitement d'eau 388	Activités diverses Agences de rencontre 607 Avis de naissance 611 Avis divers et légals 615 Sénéviat 616 Tillets 617 Carnet mondain 619 Culte social 621 Excursions/visites 623 Services personnels 625 Souhaits 627

BAZAR et SERVICES 390-627

Marchandises diverses
Accessoires de parfums 395
Alimentation/aliments naturels 397
Aménagement/appareils ménagers 399
Antiquités 400
Appareils orthopédiques 404
Artisanat 407
Bois de chauffage 410
Cabanons 411
Cellulaires 412
Coin du bébé 413
Équip. de bureau, commerce et restaurant 420
Foyers/poêles à bois 422
Généralistes 423
Machines à coudre 427
Marchandises diverses 428
Marchandises en gros 429
Marché aux puces 430
Vente de garage 432
Noël 436
Ordinateurs/Internet 440
Électronique 441
Outils/Matériel 442
Piscines et accessoires 443
Photographie 444
Souffleurs-froides 448
Système de sonorisation 449
Tableaux-encadrements 453
Tapis-carreaux 452
Vêtements 457
Vidéos 458
RECHERCHE ÉCHANGE MARCHANDISES 459

VEHICULES 948-988
Services à l'auto 948
Le Supermarché de l'auto usagée
Volkswagen 1999\$ et moins 949
Volkswagen 2000\$ à 6999\$ 950
Volkswagen 7000\$ à 11999\$ 951
Volkswagen 12000\$ à 16999\$ 952
Volkswagen 17000\$ et plus 953
Volkswagen sport et anciennes 956
Volkswagen services connexes 958
Camionnettes/utilitaires de 6999\$ 960
Camionnettes/utilitaires 7000\$ à 11999\$ 961
Camionnettes/utilitaires 12000\$ à 16999\$ 962
Camionnettes/utilitaires 17000\$ et + 963
Camions à vendre 965

Propriétés commerciales et industrielles
Bureaux 230
Bureaux à frais partagés 232
Commerces 234
Entreprises 236
Logica 238
Propriétés commerciales 240
RECHERCHE ÉCHANGE COMMERCIALES Services immobiliers 245

À louer logements
Ancienne-Lorette 250
Beauport 251
Cap-Rouge/St-Augustin 252
Centre-ville 253
Charlesbourg 254
Condominiums à louer 255
Côte-de-Beauport/le d'Orléans 256
Dubouche/Les Saules 257
Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg-Ouest 258
Limoilou 259
Loretteville/Neufchâtel 261
Montcalm 262
Rive-Sud 262
St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport 263

Retrouvez toutes les petites annonces du Soleil au 844-4444.com

098-388
IMMOBILIER

MAISONS À VENDRE
101 Beauport

MAISONS À VENDRE
102 Cap-Rouge Saint-Augustin

MAISONS À VENDRE
104 Charlesbourg

MAISONS À VENDRE
105 Condominiums

MAISONS À VENDRE
108 Lebourgneuf/Le Mesnil Charlesbourg Ouest

MAISONS À VENDRE
109 Limoilou

MAISONS À VENDRE
110 Loretteville Neufchâtel

MAISONS À VENDRE
123 Banlieue et autres secteurs

MAISONS À VENDRE
124 Rive-Sud

MAISONS À VENDRE
125 Saint-Sauveur

MAISONS À VENDRE
126 Saint-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport

MAISONS À VENDRE
127 Gîte du Passant à St-Raymond de Portneuf

MAISONS À VENDRE
128 St-Hubert

MAISONS À VENDRE
129 Valcartier

MAISONS À VENDRE
130 A Charney

MAISONS À VENDRE
131 A Charney

MAISONS À VENDRE
132 A Charney

MAISONS À VENDRE
133 A Charney

MAISONS À VENDRE
134 A Charney

MAISONS À VENDRE
123 Banlieue et autres secteurs

GÎTE DU PASSANT à St-Raymond de Portneuf. 5 chambres, tout légal, clientèle établie, 183 000\$. Possibilité de vendre maison seulement nég. 418-580-5813 www.lavoisine.ca

ST-SACREMENT
• Nouveau, dernier étage, 2 chambres, moins de 100 000 \$.

LIMOILOU
• Choix de 3 unités, de 93 000 \$ à 127 000 \$, cour, rénové, cachet.

ST-JEAN BAPTISTE
• Rez-de-chaussée, 4 pièces, tout restauré, près Cartier.

SILLERY
• Haut de duplex, 3 chambres, rénové, terrasse, libre.

GAËTAN TURGEON
687-3211 / 522-4600
ReMax 1er Choix inc. courtier immobilier

STÉ-FOY, très beau condo de luxe, duplex, 3 chambres, garage, piscine, couragée 184 500\$ 878-5656

SUPÉRIE CONDO, à deux pas des Plaines et de la rue Cartier, meublé, parking int. À vendre ou à louer, 951-7171.

Les Immeubles Charlevoix
Courtier inc.
www.lmcha.com

VIEUX-PORT
• LE SAINT-PAUL, magnifiques unités, du condo à la maison de ville, 981 pi. à 1743 pi., foyer, planchers de bois, plafonds 9 pi., stationnement intérieur à usage absolu.

EDIFICE de prestige au St. St. Pierre, petit studio, mur de pierre, foyer à 2 pas de la Place Royale.

MAGNIFIQUE 3½, 990 p.c., stationnement intérieur, terrasse, orientation sud, proximité des activités culturelles et récréatives.

LOUISE BÉDARD, 692-2908

MAISONS À VENDRE
108 Lebourgneuf/Le Mesnil Charlesbourg Ouest

COTTAGE neuf 3 chambres, foyer, bois franc, 154 300\$. Terrain, taxes inclus. Les Méandres René 262-3883 627-5145

MAISONS À VENDRE
109 Limoilou

NOUVEAU
Directement au bord de la rivière et à proximité Parc Cartier Brébeuf, maison de ville 2 ou 3 chambres, garage intérieur, bois franc, fenestration généreuse.

Pour rendez-vous 1 801-9706

MAISONS À VENDRE
110 Loretteville Neufchâtel

ADORABLE bungalow 122 000 \$, 3 chambres sur même étage, garage et abri d'auto, terrain 6800 p.c., Mathieu Caron 843-1151 Royal LePage Inter-Québec, courtier immobilier

MONTCHATEL, rue Bernard, maison modèle, cottage 3 chambres, vue sur ville, murs et aménagement en façade terminés, 146 900\$. Pour visite et info: 681-0133, libre imm.

MAISONS À VENDRE
123 Banlieue et autres secteurs

MAISONS À VENDRE
123 Banlieue et autres secteurs

GÎTE DU PASSANT à St-Raymond de Portneuf. 5 chambres, tout légal, clientèle établie, 183 000\$. Possibilité de vendre maison seulement nég. 418-580-5813 www.lavoisine.ca

ST-SACREMENT
• Nouveau, dernier étage, 2 chambres, moins de 100 000 \$.

LIMOILOU
• Choix de 3 unités, de 93 000 \$ à 127 000 \$, cour, rénové, cachet.

ST-JEAN BAPTISTE
• Rez-de-chaussée, 4 pièces, tout restauré, près Cartier.

SILLERY
• Haut de duplex, 3 chambres, rénové, terrasse, libre.

GAËTAN TURGEON
687-3211 / 522-4600
ReMax 1er Choix inc. courtier immobilier

STÉ-FOY, très beau condo de luxe, duplex, 3 chambres, garage, piscine, couragée 184 500\$ 878-5656

SUPÉRIE CONDO, à deux pas des Plaines et de la rue Cartier, meublé, parking int. À vendre ou à louer, 951-7171.

Les Immeubles Charlevoix
Courtier inc.
www.lmcha.com

VIEUX-PORT
• LE SAINT-PAUL, magnifiques unités, du condo à la maison de ville, 981 pi. à 1743 pi., foyer, planchers de bois, plafonds 9 pi., stationnement intérieur à usage absolu.

EDIFICE de prestige au St. St. Pierre, petit studio, mur de pierre, foyer à 2 pas de la Place Royale.

MAGNIFIQUE 3½, 990 p.c., stationnement intérieur, terrasse, orientation sud, proximité des activités culturelles et récréatives.

LOUISE BÉDARD, 692-2908

MAISONS À VENDRE
108 Lebourgneuf/Le Mesnil Charlesbourg Ouest

COTTAGE neuf 3 chambres, foyer, bois franc, 154 300\$. Terrain, taxes inclus. Les Méandres René 262-3883 627-5145

MAISONS À VENDRE
109 Limoilou

NOUVEAU
Directement au bord de la rivière et à proximité Parc Cartier Brébeuf, maison de ville 2 ou 3 chambres, garage intérieur, bois franc, fenestration généreuse.

Pour rendez-vous 1 801-9706

MAISONS À VENDRE
110 Loretteville Neufchâtel

ADORABLE bungalow 122 000 \$, 3 chambres sur même étage, garage et abri d'auto, terrain 6800 p.c., Mathieu Caron 843-1151 Royal LePage Inter-Québec, courtier immobilier

MONTCHATEL, rue Bernard, maison modèle, cottage 3 chambres, vue sur ville, murs et aménagement en façade terminés, 146 900\$. Pour visite et info: 681-0133, libre imm.

MAISONS À VENDRE
123 Banlieue et autres secteurs

098-388

IMMOBILIER

208

Terrains

A PINTENDRE nouveau développement unifamilial/jumelé. 573-2433

ACHETEZ DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

Terrains avec services municipaux, LAC BEAUPORT, Sommet des Mélanges, superficie 12 000' à 45 000'. Guy Rousseau: 875-0499; 569-9076.

Charlesbourg N.D.L. développement résidentiel, 25 grands terrains prêts à construire, services rendus. Jocelyne Paré REMAX Référence J.P. 666-5050

LÉVIS TERRAINS POUR UNIFAMILIALES ET JUMELÉS. 837-0069

230

Bureaux

A 681-8151

ENTREPÔT

Salle de montre QUÉBEC - STE-FOY - VANIER - LEVIS

De 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

COMINAR

FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE! 681-8151

238

Locaux

A PLAZA LAVALLÉE, 400 p.c. et +, idéal club vidéo, agence de voyage, friperie, écoles et autres, achalandage assuré, parking int. Imm. Roussin 651-9443

A 3405 BOUL. HAMEL, entre Du Vallon et Henri IV, bureaux, entrepôts modernes, vitrine, climatisés. 681-9881

240

Propriétés commerciales

FAILLITE DE STONE VOGUE INTERNATIONAL INC.

Condo commercial, 2e étage du 56 rue St-Pierre à Québec, superficie environ 4700 p.c. dont 3800 p.c. en espace de bureau et 900 p.c. en aire de service, passages et entrées. Prix demandé 180 000\$. (Peut être vendu avec équipement de bureau et informatique).

Pour info: INDUSTRIES INTER-ACTION LTÉE 418-834-3800

232

Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST

Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422 www.1173charest.ca

L'EXÉCUTIF

Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 2005/mois et +, tout compris, 3107 av Des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

LIGNE POUJON-9

1 888 748-4883 POSTE 232

234

Commerces

JE SUIS ACHETEUR SÉRIEUX pour commerce ou immeuble en difficulté. Envoyer info par fax: 527-7717

VIEUX-QUÉBEC, belle confiserie à vendre, petits investissements, raison autres projets. 692-4295.

236

Entrepôts

À CHARLESBOURG, bureau entrepôt à louer, 626-1717 572-1337

AU PARC COLBERT, 1 800 p.c., 18 pl. hauteurs, 4 portes débarcadères. 688-7277, cell. 564-1346

BUREAU et entrepôt Québec, Charlesbourg et Vanier 627-2734

PARCS Colbert, Frontenac, 1800 p.c., 3600 p.c. et +, porte débandante, porte au sol, imm. Roussin 651-9443

3000 p.c. et +, bl. Hamel, atelier, garage, etc., 20' haut, porte 16; 951-3485

A 681-8151

238

Locaux

240

Propriétés commerciales

FAILLITE DE STONE VOGUE INTERNATIONAL INC.

Condo commercial, 2e étage du 56 rue St-Pierre à Québec, superficie environ 4700 p.c. dont 3800 p.c. en espace de bureau et 900 p.c. en aire de service, passages et entrées. Prix demandé 180 000\$. (Peut être vendu avec équipement de bureau et informatique).

Pour info: INDUSTRIES INTER-ACTION LTÉE 418-834-3800

251

Beauport

À 2 PAS DE TOUT, rue Parmentière, immeuble en construction, béton, lattes, céramique, grand 4 1/2, 8 1/2 disponibles 1er déc., 1er fév., 1er mars et 1er juillet 2005. 520-1023, 802-1273

LOGEMENT HAUT DE GAMME 4 1/2, 1200 p.c., vue sur le fleuve, 3005/mois. Libre immédiatement. 658-9229 ou 658-6955.

ALAIN GRENIER

4 1/2 NEUF, bien situé, tranquille, sécuritaire, libre 1er février 5205, 667-0567

4 1/2 NEUF, vue fleuve, style condo 7255 non chauffé, non éclairé 667-3333

A STE-FOY, construction neuve 900 p.c., 1er étage, bois franc, TOUT MEUBLÉ, 1450\$/mois. 657-3443

252

Cap-Rouge Saint-Augustin

253

Centre-Ville

5 1/2, de la VERRERIE, triplex neuf, rez-de-chaussée, 7755, électricité pas incluse, disponible immédiatement. 878-4843 ou 627-6977

ST-AUGUSTIN petite maison, vue et accès au fleuve, une chambre, 7255, non chauffé non éclairé. 570-4773

DE LA REINE, 3 1/2, cave, cour arrière, entrée lav./séch., 580-7451

DU 28 DEC. AU 27 MARS, 4 1/2 tout meublé, tout compris 6255 670-4996

254

Charlesbourg

255

Condominiums

A 1525 Mgr Plessis, près rivière St-Charles et Centre François Charron, très grand 4 1/2 style condo, intercom, parking int., 9055/mois, 657-0089

A, 692-5244, Vieux Québec, vaste 3 1/2 tout neuf, libre, pierre, bois, lumineux, belle vue, 6995

A 2 MIN. PONTS, Vue rivière, entrée privée, bois, 2 ou 4 chambres, 684-0016

CHARLESBOURG, super 3 1/2, foyer, piscine, tennis, 5905, Janv. 260-9126

CONDO 3 1/2 neuf, à l'atrium, parking int., 6955 par mois 951-4335, 655-8454.

GRAND CONDO 3 1/2, Ste-Marie, à sous-louer, 7405, vue superbe. 389-0592

2 1/2 tout meublé, literie, vaisselles, sem./mois, 5 min. vieux Québec 661-0116

JARDINS MÉRICI, vue sur fleuve et Laurentides, 2 chambres, 2 salles de bains, 2 stationnements, 15005/mois + stationnement. 657-1828

JARDINS MÉRICI, grand 3 1/2 semi-meublé, vue sur le fleuve, chauffé, éclairé, parking int., 12005 681-5256

MÉRICI, entièrement meublé, Internet, rénové, moderne, fleuve, 1 chambre, 2 terrasses, 15005 657-0747 oxygene747@hotmail.com

MÉRICI, 5 1/2, 2 chambres, 2 salles de bains, vue fleuve, garage, hiver 05 - 16005, 683-6229

MÉRICI #12, 3 1/2 long terme si désiré, sud-est, mars 2005 11755/mois. 564-0921

NORTH MIAMI BEACH en Floride, magnifique condo à louer pour le mois d'avril, au bord de la mer, 2 chambres, 3000\$. 831-3757

NOUVEAU, MONTCALM, 5 min. du Parlement grand 3 1/2, 825 p.c., libre, 975 \$ Le St-Patrick, possibilité semi-meublé, parking int. Bur: 877-1139 ou 563-0605

REPARTÉZ À NEUF, près université, condo-santé, neuf, 1 chambre, entièrement meublé, ouvert d'art lumineux, 527-3131, 933-8667.

STE-FOY, condo 4 1/2 spacieux, neuf, béton, parking, rangement intérieur, balcon, libre, 650-6701

STE-FOY 5 1/2 vendre ou louer, balcon, ascenseur, piscine, garage, 836-8099.

251

Beauport

À 2 PAS DE TOUT, rue Parmentière, immeuble en construction, béton, lattes, céramique, grand 4 1/2, 8 1/2 disponibles 1er déc., 1er fév., 1er mars et 1er juillet 2005. 520-1023, 802-1273

LOGEMENT HAUT DE GAMME 4 1/2, 1200 p.c., vue sur le fleuve, 3005/mois. Libre immédiatement. 658-9229 ou 658-6955.

257

Duburger Les Saules

258

Labourgneuf/Le Mesnil Charlesbourg Ouest

A VOIR EN CONSTRUCTION

3 1/2 - 4 1/2

Béton, ascenseur, piscine. À l'arrière du St-Hubert, par rue Bonville et Paul-Gury. Livraison mai à juillet. 871-9797

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER

259

Limoulo

260

Loretteville Neufchâtel

261

Montcalm

264

Saint-Jean-Baptiste

265

Saint-Sauveur

266

Sainte-Foy

262

Rive-Sud

263

St-Émile/Lac-St-Charles Stoneham/Lac-Beauport

A 2829 CHEMIN ST-LOUIS

Angle rte de l'Église, près de tout 2 1/2 JANV., CLIENTÈLE DE CHOIX porte-patio, 650-3270

À 2 pas de tout, Chanoine-Scott, état neuf, 4 1/2, disponible, 520-1023, 659-3054.

À ALLER VOIR - style condo, studio et 4 1/2 livres, 3 1/2 fév., secteur de choix, ascenseur, piscine, 265-2842

À louer, libre imm., 5 1/2 avec vue magnifique, près services, université, cégep, piscine int. et sauna, 653-6161

À PLACE PHILIPPE, libre 28 déc. Grand 4 1/2 2ème étage, 523-1908

À 3170, Quatre-Bourgeois: 4 1/2 rénové, tout compris: 836-4495

À 3775 des Compagnons, 5 1/2, libre, ascenseur, garage, piscine, 842-9986.

À 569-1305 - NORVÈGE, chauffé, eau chaude, rénové, 4 1/2 600 \$.

A côte cégep-université, 5 1/2 4 1/2 3 1/2 1 1/2 buanderie, parking 656-9137

ANGLE Neilson - Pie XII, 4 1/2, planchers bois, terrasse, entrée lav./séch., intercom, piscine et stationnement int., libre janv. 659-1473

AUX IMMEUBLES DES SEIGNEURS

Meilleur rapport/qualité/prix

3 1/2 libre immédiatement

653-7674, 651-8698, 653-0861

4 1/2, TOUR DE LA POINTE STE-FOY, 8905 tout inclus, parking int., piscine, vue Laurentides. Libre 31 janv. 653-9509

3 1/2 - 4 1/2, MARS, tout inclus, bien situés, rénovés, 650-9582

264

Saint-Jean-Baptiste

265

Saint-Sauveur

266

Sainte-Foy

A 2829 CHEMIN ST-LOUIS

Angle rte de l'Église, près de tout 2 1/2 JANV., CLIENTÈLE DE CHOIX porte-patio, 650-3270

À 2 pas de tout, Chanoine-Scott, état neuf, 4 1/2, disponible, 520-1023, 659-3054.

À ALLER VOIR - style condo, studio et 4 1/2 livres, 3 1/2 fév., secteur de choix, ascenseur, piscine, 265-2842

À louer, libre imm., 5 1/2 avec vue magnifique, près services, université, cégep, piscine int. et sauna, 653-6161

À PLACE PHILIPPE, libre 28 déc. Grand 4 1/2 2ème étage, 523-1908

À 3170, Quatre-Bourgeois: 4 1/2 rénové, tout compris: 836-4495

À 3775 des Compagnons, 5 1/2, libre, ascenseur, garage, piscine, 842-9986.

À 569-1305 - NORVÈGE, chauffé, eau chaude, rénové, 4 1/2 600 \$.

A côte cégep-université, 5 1/2 4 1/2 3 1/2 1 1/2 buanderie, parking 656-9137

ANGLE Neilson - Pie XII, 4 1/2, planchers bois, terrasse, entrée lav./séch., intercom, piscine et stationnement int., libre janv. 659-1473

AUX IMMEUBLES DES SEIGNEURS

Meilleur rapport/qualité/prix

3 1/2 libre immédiatement

653-7674, 651-8698, 653-0861

4 1/2, TOUR DE LA POINTE STE-FOY, 8905 tout inclus, parking int., piscine, vue Laurentides. Libre 31 janv. 653-9509

3 1/2 - 4 1/2, MARS, tout inclus, bien situés, rénovés, 650-9582

267

Maisons à louer

268

Sillery

269

Val-Bélair

270

Vanier

A LOUER 4 1/2 LIBRE, URGENT, immeuble récente 682-6065.

ABORDABLE À VOIR: 4 1/2 libre, style condo, 265-2842.

5 1/2, FÉVRIER, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, 683-9001

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER

271

Vieux-Port Champlain

272

Vieux-Québec Haute-Ville

273

Montcalm

APP. LE CLARIDGE, 3 1/2, 5455 - 2 1/2 6235 - 5 1/2 11495 chauffés, eau chaude, possibilité meublé. 529-5458

AU COEUR DE St-Sacrement, grand 4 1/2, bois franc, ensoleillé. Près autobus, avec stationnement, non-chauffé, non-éclairé, libre 1er janvier 455-7862

BEAU 3 1/2, St-Sacrement, voisin Jean Couta, 4e étage, 4855 avec balcon, eau chaude incluse. Bien situé. 262-1439

CALIXA-LAVALLÉE, grand 5 1/2, 3 chambres, 9505 580-2881 ou 682-8282

COURT-MOYEN SÉJOUR

MONTCALM, Très beaux, meubles tout confort: 1-2 chambres, chauffés, éclairés, télé, TV, vaisselle, literie, stationnement abrité. À partir de 12005/mois. 686-1033 www.lainestudior.com

DES FRANCISCAINS, 4 1/2 refait à neuf, planchers bois, chauffé, eau chaude, 2 balcons, libre, 8255. 839-0745

DES ERABLES, grand 4 1/2, foyer, stationnement, 11755 tout inclus, 265-3222.

2 ÉTAGES, très joli 8is Des Franciscains, ensoleillé, cachet, rénové, lattes, tranquille, 13005 chauffé 683-6647

5 1/2 FRASER, cachet, briques, bois, cour privée, parking superbe, 9505, 522-6733

GRAND 5 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, meublé ou non, 7805 688-0046

6 1/2 PRÈS rue CARTIER, chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, planchers bois franc, tranquillité assurée, libre vers 1 février 524-1255 ou 571-4410

3 1/2 à sous-louer, plancher bois, très propre, entrée lav-séch., 1re livr., 4855 non chauffé non éclairé. 682-3316

564-5570, 5 1/2 1200 p.c. non chauffé, bois franc, rez-chaussée, 2 chambres, rénové, parking, libre 8555

1 1/2, semi-meublé, chauffé, près services, libre, 3855 683-2301, 254-8617.

7 1/2 4 CHAMBRES, 2000 p.c., stationnements, 12505. 682-1147.

LIBRE 3 1/2, stationnement int., rez-chaussée, très propre. 864-1294

LE CLARIDGE: remarquable 6 1/2, 1350 p.c., 5e étage, ensoleillé sur 3 côtés, 3 chambres, 2 salles bains complètes, entrées lav-séch. et lave-vaisselle, marqueterie plafond 10', balcon, stationnement, intercom, sécuritaire, libre 1470 \$/mois tout compris. Négociable. 523-4474 poste 227, 529-3438

MÉRICI neuf, 3e, vue fleuve, 2 chambres, 2 salles de bain, plancher bois, parking int., 686-1850 ou 561-3729

PIED-À-TERRÉ, 1 1/2, haute ville, chambre avec salle de bain, entrée privée, frigo, literie, t.v., 5255/mois, 780-8100

PRÈS cégep et université, 1 1/2 semi-meublé, tout compris, 1er Janv. 4255 932-1822, 663-1301

ST-SACREMENT beau 6 1/2, 3 chambres, planchers bois, 1 parking, 2 balcons, 1er janvier, 687-5164

ST-SACREMENT, 1480 Frontenac, grand 2 1/2, semi-meublé, 3905, près de l'Université, libre. 1-418-335-7495

ST-SACREMENT, 3 1/2 - 5605, tout compris. 653-0138.

SUR René-Lesveque près de Cartier, grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 7505, libre 1er janvier. 692-0581

274

Montcalm

275

Sainte-Foy

A 2829 CHEMIN ST-LOUIS

Angle rte de l'Église, près de tout 2 1/2 JANV., CLIENTÈLE DE CHOIX porte-patio, 650-3270

À 2 pas de tout, Chanoine-Scott, état neuf, 4 1/2, disponible, 520-1023, 659-3054.

À ALLER VOIR - style condo, studio et 4 1/2 livres, 3 1/2 fév., secteur de choix, ascenseur, piscine, 265-2842

À louer, libre imm., 5 1/2 avec vue magnifique, près services, université, cégep, piscine int. et sauna, 653-6161

À PLACE PHILIPPE, libre 28 déc. Grand 4 1/2 2ème étage, 523-1908

À 3170, Quatre-Bourgeois: 4 1/2 rénové, tout compris: 836-4495

À 3775 des Compagnons, 5 1/2, libre, ascenseur, garage, piscine, 842-9986.

À 569-1305 - NORVÈGE, chauffé, eau chaude, rénové, 4 1/2 600 \$.

A côte cégep-université, 5 1/2 4 1/2 3 1/2 1 1/2 buanderie, parking 656-9137

ANGLE Neilson - Pie XII, 4 1/2, planchers bois, terrasse, entrée lav./séch., intercom, piscine et stationnement int., libre janv. 659-1473

AUX IMMEUBLES DES SEIGNEURS

Meilleur rapport/qualité/prix

3 1/2 libre immédiatement

653-7674, 651-8698, 653-0861

4 1/2, TOUR DE LA POINTE STE-FOY, 8905 tout inclus, parking int., piscine, vue Laurentides. Libre 31 janv. 653-9509

3 1/2 - 4 1/2, MARS, tout inclus, bien situés, rénovés, 650-9582

276

Sillery

277

Val-Bélair

278

Vanier

A LOUER 4 1/2 LIBRE, URGENT, immeuble récente 682-6065.

ABORDABLE À VOIR: 4 1/2 libre, style condo, 265-2842.

5 1/2, FÉVRIER, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, 683-9001

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER

279

Vieux-Port Champlain

280

Montcalm

281

Montcalm

282

Sainte-Foy

A 2829 CHEMIN ST-LOUIS

Angle rte de l'Église, près de tout 2 1/2 JANV., CLIENTÈLE DE CHOIX porte-patio, 650-3270

À 2 pas de tout, Chanoine-Scott, état neuf, 4 1/2, disponible, 520-1023, 659-3054.

À ALLER VOIR - style condo, studio et 4 1/2 livres, 3 1/2 fév., secteur de choix, ascenseur, piscine, 265-2842

À louer, libre imm., 5 1/2 avec vue magnifique, près services, université, cégep, piscine int. et sauna, 653-6161

À PLACE PHILIPPE, libre 28 déc. Grand 4 1/2 2ème étage, 523-1908

À 3170, Quatre-Bourgeois: 4 1/2 rénové, tout compris: 836-4495

À 3775 des Compagnons, 5 1/2, libre, ascenseur, garage, piscine, 842-9986.

À 569-1305 - NORVÈGE, chauffé, eau chaude, rénové, 4 1/2 600 \$.

A côte cégep-université, 5 1/2 4 1/2 3 1/2 1 1/2 buanderie, parking 656-9137

ANGLE Neilson - Pie XII, 4 1/2, planchers bois, terrasse, entrée lav./séch., intercom, piscine et stationnement int., libre janv. 659-1473

AUX IMMEUBLES DES SEIGNEURS

Meilleur rapport/qualité/prix

3 1/2 libre immédiatement

653-7674, 651-8698, 653-0861

4 1/2, TOUR DE LA POINTE STE-FOY, 8905 tout inclus, parking int., piscine, vue Laurentides. Libre 31 janv. 653-9509

3 1/2 - 4 1/2, MARS, tout inclus, bien situés, rénovés, 650-9582

283

Maisons à louer

284

Sillery

285

Val-Bélair

A LOUER 4 1/2 LIBRE, URGENT, immeuble récente 682-6065.

ABORDABLE À VOIR: 4 1/2 libre, style condo, 265-2842.

5 1/2, FÉVRIER, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, 683-9001

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER

286

Vieux-Port Champlain

287

Montcalm

288

Montcalm

289

Sainte-Foy

AU 32 Côte la Fabrique, bois franc, vue Laurentides, 3 1/2, 4855, 1er déc. 265-9811

BEAU 4 1/2 avec cachet, 3 niveaux, mezzanine, non fumeur: 828-2842

CHARMANT studio équipé, 4005, Marc ou Geneviève 826-0285

COMFORTABLE 2 1/2, 3 1/2, meublé de A à Z, Janv. 6005 et plus 681-1660

LIBRE, au coeur du Vieux-Québec, beau studio meublé, chauffé, éclairé, ensoleillé, 5905, 825-3053.

LUXUEUX - COURTE OU LONGUE DUREE

App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac. 561-8859

MAGNIFIQUE 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble, planchers de bois, ensoleillé, 1er déc., 6255, 692-0345

SPECIAL PROMOTION 1 1/2, 2 1/2 meublés, déc. janv. gratuits. Références requises Limités. Aussi 3 1/2. 692-3007

ANGLE Neilson - Pie XII, 4 1/2, planchers bois, terrasse, entrée lav./séch., intercom, piscine et stationnement int., libre janv. 659-1473

AUX IMMEUBLES DES SEIGNEURS

Meilleur rapport/qualité/prix

3 1/2 libre immédiatement

653-7674, 651-8698, 653-0861

4 1/2, TOUR DE LA POINTE STE-FOY, 8905 tout inclus, parking int., piscine, vue Laurentides. Libre 31 janv. 653-9509

3 1/2 - 4 1/2, MARS, tout inclus, bien situés, rénovés, 650-9582

290

Sillery

291

Val-Bélair

292

Vanier

A LOUER 4 1/2 LIBRE, URGENT, immeuble récente 682-6065.

ABORDABLE À VOIR: 4 1/2 libre, style condo, 265-2842.

5 1/2, FÉVRIER, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, 683-9001

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS À LOUER

293

Vieux-Port Champlain

294

Montcalm

390-627

BAZAR et SERVICE

MARCHANDISES DIVERSES

Ameublement
appareils ménagers

A ABAISSER, A ABAISSER, achat, vente, meubles + électroménagers, payons comptant, se déplace. 521-1830

A LIQUIDER, matelas 39, 54, 60, Lit 39pc, 4 pneus P195/75R14, 780-2006

ACHAT - VENTE - SERVICE APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS MOZART RÉFRIGÉRATION 842-3116

AUBAINE, 6 mois d'usage, lit double, armoire miroir avec petite table agencée, four micro-onde. 250\$ 659-3443 beep: 647-7082

BANCS de quêtoux en pin. Neufs, fait par artisan. 100\$. 626-7021

CHOC: mobiliers chambre, salon, cuisine etc La Ressourcerie de Lac St-Charles (CSRL) 10 \$ à 100 \$. 849-7160

LAVEUSE et SÈCHEUSE Maytag, blanches, prix à discuter. 626-9025

POELE, laveuse, sècheuse, presque neuf, 1100\$. 821-6273.

399

MARCHANDISES DIVERSES

Ameublement
appareils ménagers

A ABAISSER, A ABAISSER, achat, vente, meubles + électroménagers, payons comptant, se déplace. 521-1830

A LIQUIDER, matelas 39, 54, 60, Lit 39pc, 4 pneus P195/75R14, 780-2006

ACHAT - VENTE - SERVICE APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS MOZART RÉFRIGÉRATION 842-3116

AUBAINE, 6 mois d'usage, lit double, armoire miroir avec petite table agencée, four micro-onde. 250\$ 659-3443 beep: 647-7082

BANCS de quêtoux en pin. Neufs, fait par artisan. 100\$. 626-7021

CHOC: mobiliers chambre, salon, cuisine etc La Ressourcerie de Lac St-Charles (CSRL) 10 \$ à 100 \$. 849-7160

LAVEUSE et SÈCHEUSE Maytag, blanches, prix à discuter. 626-9025

POELE, laveuse, sècheuse, presque neuf, 1100\$. 821-6273.

400

MARCHANDISES DIVERSES

Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. de Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

AQUARIUMS usagés et sur mesure à liquider, poissons d'eau salée. 524-7489

AUBAINE! chiots Bouviers Bernois purs ou croisés 1250\$ 350\$ 285-3479

CHAT mâle, 3 ans, blanc caramel opéré, dégriffé, doux, affectueux, poil court, raison allergies. 405-688-3331

CHEVAL Percheron croisé Canadien gris, 4ans, guiding 1500\$ 884-3450

CHIENS de traîneaux Alaskan, de 50\$ à 150\$, 842-7044.

CHIOTS Bouvier des Flandres, enregistrés, prêts pour le 8 déc. 550\$/chi: 337-6692 / 561-8740

CHIOTS shih tzu croisés avec bichon maltais, 250\$; 821-8650

CHIOTS Beagle, Cockers américains, parents sur place, garantie 418-397-6026

HUSKY SIBÉRIEN, chole de 8 chiots, 864-5294, pagette

LABRADOR, chiots, chocolat, vaccinés, enregistrés, garantie. Eleveur 259-2199

MATOU, 3 1/2 ans, noir-blanc, castré, poil court, démenagement, 20\$ 649-7920

SCHNAUZERS noirs, poivre et sel ou noir, parents sur place, garantie 418-397-6026

403

MARCHANDISES DIVERSES

Antiquités

ACHETONS ANTIQUITÉS Raquettes à neige 40\$ et +/paire 684-8067 COMPACTANT

MEUBLES style Louis XV, mobilier de chambre, salle à manger et salon. Succession 843-5757

SUPER VENTE!
SURPLUS D'INVENTAIRE!
ANTIQUITÉS MARCEL BOLDUC
10% à 50% SUR TOUT
74, ST-PAUL 694-9558
Venez redécouvrir notre magasin!

408

MARCHANDISES DIVERSES

Antiquités

ACHETONS ANTIQUITÉS Raquettes à neige 40\$ et +/paire 684-8067 COMPACTANT

MEUBLES style Louis XV, mobilier de chambre, salle à manger et salon. Succession 843-5757

SUPER VENTE!
SURPLUS D'INVENTAIRE!
ANTIQUITÉS MARCEL BOLDUC
10% à 50% SUR TOUT
74, ST-PAUL 694-9558
Venez redécouvrir notre magasin!

408

MARCHANDISES DIVERSES

Antiquités

ACHETONS ANTIQUITÉS Raquettes à neige 40\$ et +/paire 684-8067 COMPACTANT

MEUBLES style Louis XV, mobilier de chambre, salle à manger et salon. Succession 843-5757

SUPER VENTE!
SURPLUS D'INVENTAIRE!
ANTIQUITÉS MARCEL BOLDUC
10% à 50% SUR TOUT
74, ST-PAUL 694-9558
Venez redécouvrir notre magasin!

408

MARCHANDISES DIVERSES

Antiquités

ACHETONS ANTIQUITÉS Raquettes à neige 40\$ et +/paire 684-8067 COMPACTANT

MEUBLES style Louis XV, mobilier de chambre, salle à manger et salon. Succession 843-5757

SUPER VENTE!
SURPLUS D'INVENTAIRE!
ANTIQUITÉS MARCEL BOLDUC
10% à 50% SUR TOUT
74, ST-PAUL 694-9558
Venez redécouvrir notre magasin!

410

MARCHANDISES DIVERSES

Bois de chauffage

A VENDRE, ÉRABLE, MERISIER SEC, 16", et 12". Tél. 836-1730

422

MARCHANDISES DIVERSES

Foyers poëles à bois

POÈLE À BOIS DE 1840 À 1940 DE 200\$ À 6 500\$ 883-2877

POÈLE À L'HUILE Findlay, modifiable, très propre et fonctionnel. 600\$ 522-2189

440

MARCHANDISES DIVERSES

Ordinateurs Internet

À CYBER PC AMD 2200 + 17" + graveur + imprimante, 595\$ 657-4688 www.cyberpc.ca

450

MARCHANDISES DIVERSES

Tableaux encadrement

ACHATS: Normand Hudon, René Richard, Susan Côté, J.P. Lemaire 648-9292

467

LOISIRS

Musique

ACHATS: Normand Hudon, René Richard, Susan Côté, J.P. Lemaire 648-9292

481

EMPLOIS OFFERTS

Offres d'emplois autres

À domicile: revenu 2500\$ à 8500\$. www.learn-as-you-earn.com

488

SERVICES

Service domestique et garderie

GARDERIE "Bonne Nuit", expérience et références. 524-0565.

NOUVEAU CONCEPT FEMME DE MÉNAGE. Mme Turcotte, 652-7920

488

SERVICES

Tenue de livres comptabilité

A 659-6398, comptabilité spécialisée: travailleur autonome

COURS guitare, méthode simple et efficace. Expérience 20 ans. Claude 523-8714

488

SERVICES

Tenue de livres comptabilité

A 659-6398, comptabilité spécialisée: travailleur autonome

COURS guitare, méthode simple et efficace. Expérience 20 ans. Claude 523-8714

493

FINANCE

Occasions d'affaires

PRETS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. 11800 417-2976

VEND dans complexe hôtelier au Nicaragua: resto, boutique, dépanneur. Info: 514-368-0497 514-298-0433

502

SERVICES DIVERS

Cours perfectionnement

Ms Project - Express (1 jour) le 10 janv. 2005 295\$. Info: msproject@videotron.qc.ca

516

SERVICES DIVERS

Marriage et réception

SALLE À LOUER Chevaliers Colomb, pour noces, banquets, soirée, quilles, etc. Benoit 647-0135, 670-5664.

518

SERVICES DIVERS

Massages thérapeutes

A 834-5242. Accordez-vous le meilleur massage californien.

BON massage californien de qualité. Luc 875-3727, cell. 806-1484 Bienvenue aux militaires

Centre Mains magiques 688-4628 MASSAGE suédois et californien

520

SERVICES DIVERS

Massages non sexuels

CENTRE AZUR - STE-FOY 955-9191 Massage de détente

L'INTUITIVE DE RETOUR - Massage personnalisé 9h à 15h 717 843-6021

UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, DÈS 10H. 627-2704

522

SERVICES DIVERS

Massages autres

À AUX 527-4183 ☉ ☉ pour 1 ☉ ☉ A AUX JARDINS D'APHRODITE ☉ ☉ SENSUALITÉ ☉ ☉ 205 205 205 205 205 205 205 205 ouvert 24, 25, 31 déc., 1 janv.

A 522-0088 RECTO-VERSO STUDIO DE SOINS CORPORELS Charmantes et distinguées 20 ans et + 2113, 1ère Avenue

522

SERVICES DIVERS

Massages autres

À AUX 527-4183 ☉ ☉ pour 1 ☉ ☉ A AUX JARDINS D'APHRODITE ☉ ☉ SENSUALITÉ ☉ ☉ 205 205 205 205 205 205 205 205 ouvert 24, 25, 31 déc., 1 janv.

A 522-0088 RECTO-VERSO STUDIO DE SOINS CORPORELS Charmantes et distinguées 20 ans et + 2113, 1ère Avenue

522

SERVICES DIVERS

Massages autres

À AUX 527-4183 ☉ ☉ pour 1 ☉ ☉ A AUX JARDINS D'APHRODITE ☉ ☉ SENSUALITÉ ☉ ☉ 205 205 205 205 205 205 205 205 ouvert 24, 25, 31 déc., 1 janv.

A 522-0088 RECTO-VERSO STUDIO DE SOINS CORPORELS Charmantes et distinguées 20 ans et + 2113, 1ère Avenue

A ABANDONNÉ vous à la Cabotina, massothérapie dès 10h du lundi au samedi. 571 bd St-Joseph 622-0833

A ARA Personnel raffiné - dès 8h am. 717 SPÉCIAUX D'OUVERTURE 647-9292

A 658-6884, DE 9H À 17H GENTLEMAN SEULEMENT DISCRETION

A CHANTAL THAI, 848-9795 ** SPÉCIAL THAÏLANDAIS **

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

À ÉROTIQUE EN PRIVÉ En tout temps. 998-4575

A 836-2458, Endroit Sécuritaire, tranquille, traitement sensuel. Reçu.

A TOUTE EVE - MASSAGE + MASSON SENSATION V.I.P. + 563-0043 +

A 847-5003, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente, peut se déplacer.

A 872-4669, MESSAGES ET FANTAISIES DES 9H A.M.

AAA Atmosphère et service de 1re classe. LUXUEUX condo, suédois, Anna et Nadia 262-4424

AAA UTOPIA ENR. 650-0220 2690 Ch Ste-Foy Ste B Spécial fin sem. - massothérapie

AAA DOUX MASSAGE Rive-Sud 839-1795

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

QUALITÉ ET DISTINCTION
LE MEILLEUR MASSAGE
261-9030

SENSUEL MASSAGE
651-6075

SPECIAL SPECIAL SPÉCIAL
688-7645

STEPHANIE, JOLIE, MINCE, 23 ANS merc. au dim. dès 9h. 953-4787 5

Super massage suédois ou massage relaxation assurée. Louis 648-0033

YUPIPI SYLVIE 265-7195
Madeline Fontaine Barc. 261-6642

SERVICES DIVERS

Escortes

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

SERVICES DIVERS

Escortes

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

SERVICES DIVERS

Escortes

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

SERVICES DIVERS

Escortes

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

SERVICES DIVERS

Escortes

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

SERVICES DIVERS

Escortes

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

** NOUVEAUTÉ NICOLE 35 ANS **

** SE DÉPLACE 24H, 455-5331 **

** BELLE ET DOUCE SOPHIE ** 802-4298

** BELLE NATACHA, 30 ans ** Se déplace pour toi 24h. 265-9262

HÔTES gais recherchés 802-5596

ANDROGYNE, douce ou dominatrice 24h 527-6462

JESSY te reçoit de jour, blonde, 5'6"/115 lbs. 10H À 16H 627-5024

JOLIE BRUNE PULPEUSE REÇOIT DE 9H A.M. 872-4669.

KARINE vous reçoit en toute intimité. Tout pour votre plaisir! 682-0355

SERVICES DIVERS

Escortes

ANGES 7/7
657-1234

ADORABLE, douce et coquette Nancy, reçoit déplace 525-7602

** AH AGREABLE **

** REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 **

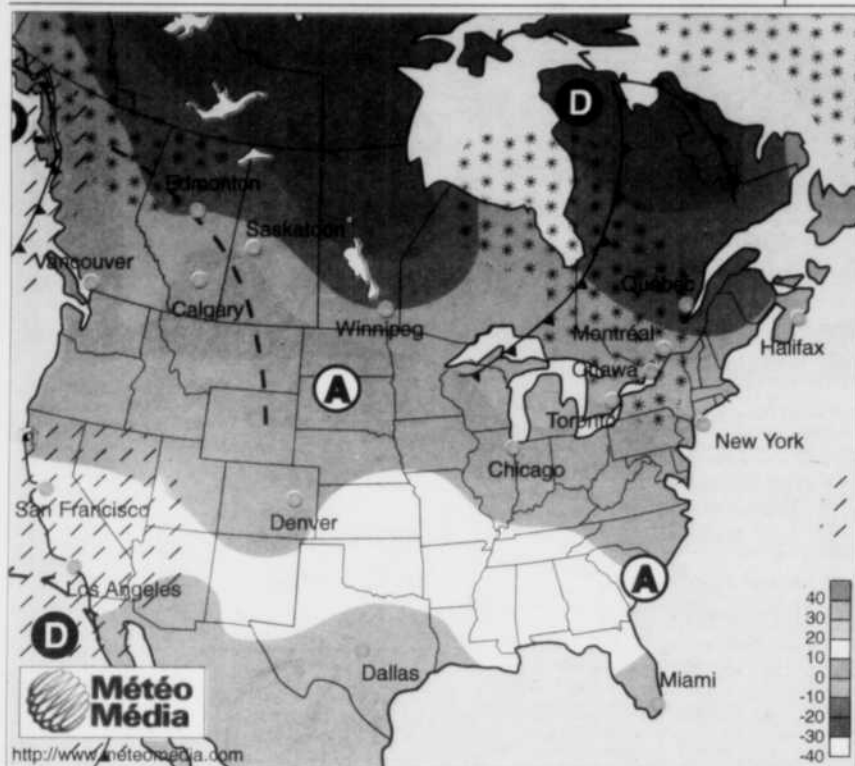
BELLE transsexuelle. Reçoit. Déplace. 653-2819 http://pages.videotron.com/monica/photos

FEMME 55 ANS - JOSÉE REÇOIT - DISCRET - 802-3927

** AH! DOUCE DENISE **

** Massage de qualité. Personnel féminin attentionné, 640-0922 **

**



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Ciel variable en matinée, possibilité d'averses de neige en après-midi. P.D.P: 40%. Nuageux avec faible neige. P.D.P: 80%. Vents légers. Max. -14. Facteur vent -20. Min. -14.

Demain

Nuageux avec percées de soleil. Max. -8. Min. -14.

Jedi:

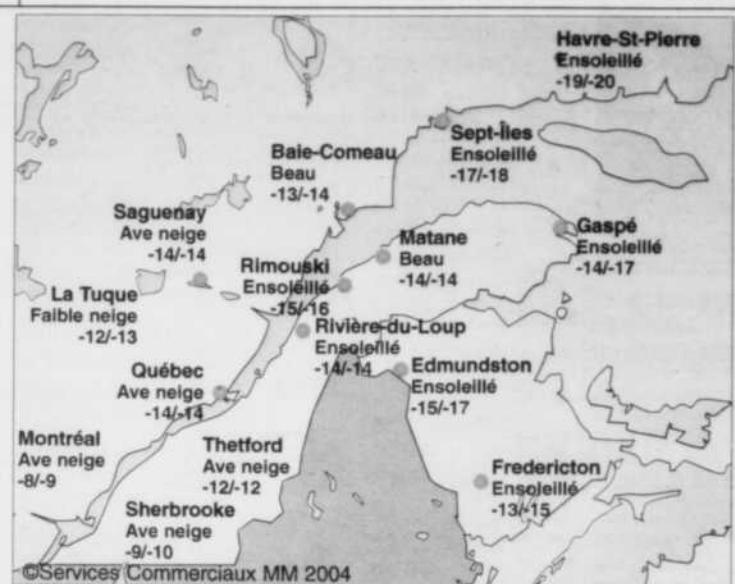
Nuageux avec percées de soleil. Max. -9. Min. -10.

Vendredi:

Nuageux avec averses de neige. Max. 2. Min. -3.

Samedi:

5 à 10 cm de neige. Max. 3. Min. -1.



Météo pour Montréal et les environs

Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige en matinée, averses de neige en après-midi. Probabilité de précipitations: 60%. Vents SO de 10km/h à 20km/h. Max. -9. Facteur vent -17. Min. -9. Demain, nuageux avec percées de soleil. Max. -6. Min. -10.

Les marées (HNE)

Québec		Rimouski	
Aujourd'hui			
B 2h55	0.4m	H 3h15	3.2m
H 7h35	3.9m	B 8h55	1.1m
B 14h20	0.5m	H 15h25	4m
H 19h40	5.1m	B 22h00	0.9m
Demain			
B 3h30	0.4m	H 3h55	3.2m
H 8h10	3.9m	B 9h35	1.1m
B 15h00	0.5m	H 16h00	4m
H 20h15	5.1m	B 22h35	1m

Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui			
B 6h25	1.1m	H 2h40	2m
H 10h05	2.5m	B 8h15	0.6m
B 17h35	1m	H 14h45	2.8m
H 22h00	3.4m	B 21h25	0.5m
Demain			
B 6h55	1.1m	H 3h15	2m
H 10h40	2.5m	B 8h50	0.6m
B 18h15	1m	H 15h20	2.8m
H 22h30	3.4m	B 22h00	0.5m

AU PAYS

AUJOURD'HUI	
Calgary	Ensoleillé 3/-11
Charlottetown	Variable -11/-12
Edmonton	Beau -7/-14
Frédéricton	Ensoleillé -13/-15
Halifax	Ensoleillé -9/-10
Iqaluit	Soleil -28/-36
Moncton	Ensoleillé -14/-17
Ottawa	Faib neige -7/-8
Régina	Ensoleillé -9/-13
Rouyn Noranda	1-3cm -6/-21
Saint-Jean	Ave neige -5/-8
Saskatoon	Ensoleillé -13/-14
Sudbury	Ave neige -3/-12
Toronto	Ave neige -1/-3
Thunder Bay	Beau -5/-21
Vancouver	Ensoleillé 6/5
Victoria	Ensoleillé 5/4
Whitehorse	5-10cm -18/-33
Winnipeg	Ensoleillé -11/-20
Yellowknife	Variable -24/-38

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Pluie 5/0
Athènes	Pluie 21/14
Beijing	Nuageux -7/-9
Berlin	Nuageux 0/-3
Boston	Variable 0/-2
Buenos Aires	Nuageux 26/22
Chicago	Nuageux 4/1
Londres	Averses 7/3
Los Angeles	Orages 14/10
Madrid	Pluie 9/-2
Mexico	Soleil 21/5
Moscou	Faib neige 0/0
New Delhi	Soleil 18/7
New York	Variable 1/0
Paris	Averses 4/1
Philadelphie	Variable 1/-1
Rio	Soleil 27/22
Rome	Averses 9/8
Tokyo	Nuageux 7/5
Washington	Beau 3/0

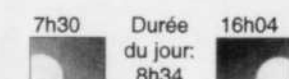
AU SOLEIL

AUJOURD'HUI	
Acapulco	Soleil 33/25
Bahamas	Éclaircies 23/17
Barbade	Soleil 29/23
Bermudes	Nuageux 17/14
Cancun	Soleil 29/17
Daytona Beach	Beau 18/10
Ft. Lauderdale	Beau 22/17
Honolulu	Beau 26/20
KeyWest	Beau 22/18
La Havane	Nuageux 25/18
Las Vegas	Averses 9/5
Miami	Beau 22/17
Montego Bay	Nuageux 27/23
Myrtle Beach	Soleil 8/1
Orlando	Beau 20/12
Palm Springs	Averses 15/8
Puerto Plata	Soleil 31/22
Tallahassee	Soleil 17/2
Tampa	Variable 20/11
W. Palm Beach	Beau 21/16

ALMANACH

Maximum hier	-12°
Minimum hier	-16°
Normale le jour	-6.7°
Normale la nuit	-15.0°
Record max.	7.6°/1982
Record min.	-32.3°/1993
Précipitation hier	0 cm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UV: 0.6 (Bas)



Lune: coucher à 9h24 lever à 17h44



LE SOLEIL

Motoneigistes!

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL vous offre la chance de gagner 1 forfait dans Charlevoix

Forfait pour 2 personnes comprenant :

- 10 \$ de jetons pour le Casino de Charlevoix
- Une nuit d'hébergement à l'Auberge Au Petit Berger
- Stationnement sécuritaire pour les motoneiges
- Plus de 400 km de sentiers
- Service de taxi au Manoir
- Un petit-déjeuner santé à volonté
- Frais de service

POUR INFORMATION
1 800 314-4428

Chiffres chanceux
2-3

Pour participer, retrouvez dans votre **EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL** les deux chiffres chanceux publiés dans l'annonce ci-contre et téléphonez au **1 900 630-3000** avant 22h aujourd'hui. 50c par appel. Tirage le lendemain 10h. Les gagnants seront avisés par téléphone et devront se présenter à la réception du Soleil munis de leur copie gagnante numérotée du jour non altérée pour prendre possession de leur prix. Arrangements possibles pour les gagnants en région.

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL

Vérifiez votre numéro, il pourrait être payant!

MR296510